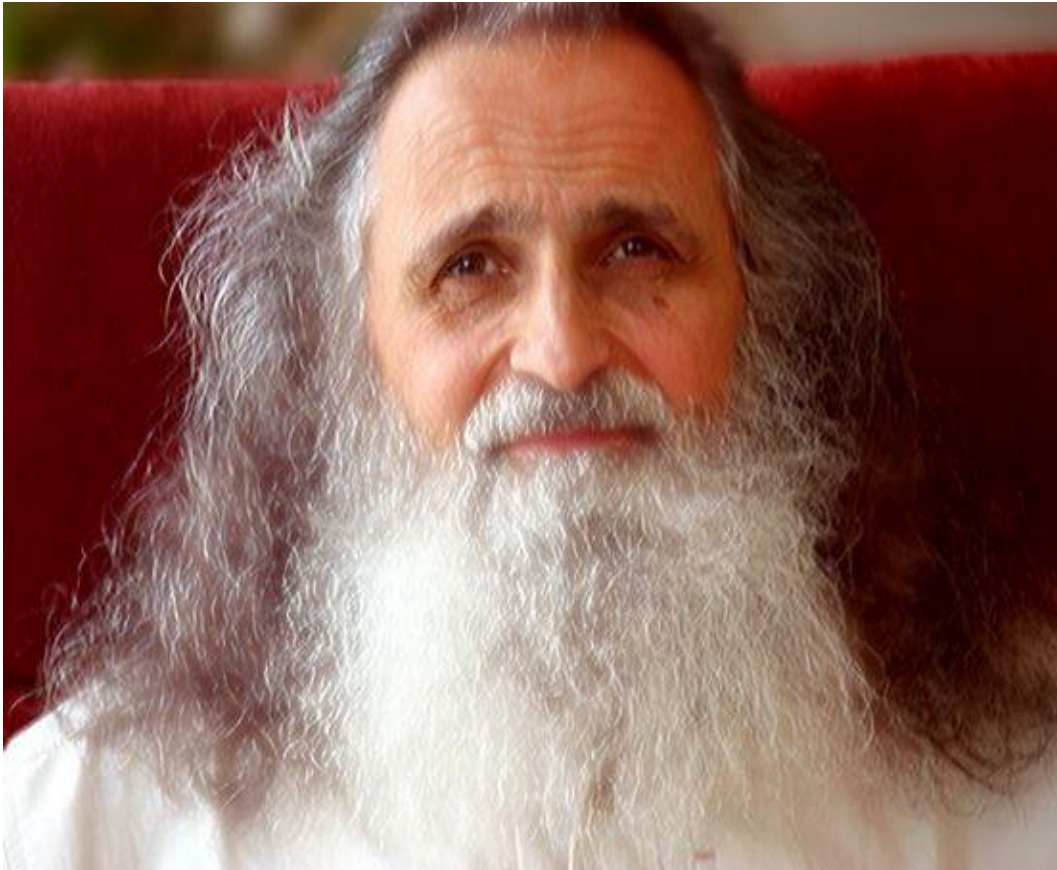


PRI ETS CHAIM

DE VRUCHT VAN DE BOOM DES LEVENS

deel I



rabbi

Michael-ben-Pesach Portnaar, Ph.D.

Verkabbala Uitgevers

Vereniging tot Bevordering van Kennis van Kabbala
Het Centrum voor Luriaanse Kabbala
The Lurian University & Research Institute Assosiation (LURIA)
E-mail: verkabbala@planet.nl
Internetpagina: www.kabbalah-arizal.nl

Spuistraat 293
1012 VS Amsterdam
Nederland
Telefoon: +31 (0)20 620 26 31

Alle rechten voorbehouden

© Uitgeverij Verkabbala Uitgevers, 2009

Eerste uitgave

Niets uit deze digitale uitgave mag worden verveelvoudigd of openbaar gemaakt in enige vorm of op enige wijze, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever, uitgezonderd voor eigen gebruik of ten behoeve van artikelen en recensies ongewijzigd met vermelding van de bron.

ISBN:

Oproep aan de lezer

Als u vast komt te zitten bij een deel van de tekst ondanks dat u zelf van alles heeft geprobeerd om er uit te komen, dan mag u vrijblijvend contact met mij opnemen via: verkabbala@planet.nl

Dit e-book moest zo snel mogelijk beschikbaar zijn voor onze studenten en lezers, waardoor er nog enkele taalfouten in kunnen voorkomen. Wij blijven er aan werken.

Over het boek

We blijven leren Ets Chajiem, de Boom des Levens en dit is de vrucht daarvan. De hele bedoeling is dat wij onze studie in praktijk brengen. Dit werk wat wij hier zien is op een bijzonder hoog niveau binnen de mens om het toe te passen in ons dagelijks leven. Dat is de kern van onze studie. Hasjem wil dat men Hem dagelijks, a la minute verzoekt op de manier

dat men blijft streven naar de vereniging, naar de samenvloeiing met Hem. Dat lukt soms en soms niet. Stap voor stap komt de mens tot zijn absolute rijpheid, absolute volwassenheid en volmaaktheid wanneer hij ononderbroken, permanent, verbonden blijft met Hasjem.

Ik ga niet verder uitweiden, we gaan direct aan de slag. Eerst nog een paar woorden: het begrip gebed dat Ari in dit boek behandelt is... hij leert ons ermee om te gaan aan de hand van het gebedboek, siddoer, dat opgesteld was door de Grote Vergadering, de grote Sanhedrin, zo'n 500 jaar voor onze jaartelling, voor de komst van Jesjoea. De hele siddoer is opgebouwd op een wonderlijke wijze. Zij waren de laatsten die nog deze absolute verbondenheid met Hasjem wisten te beschrijven in de Hebreeuwse woorden die eigenlijk de krachten weergeven die overeenkomen met de krachten van het heelal. Dat is het unieke dat Hasjem aan de mensheid had gegeven. Er bestaat maar één siddoer. Er zijn wel verschillende varianten, maar dat is in details, niet essentieel. We zien wel dat aan de joden alleen maar één siddoer is gegeven, één gebedenboek, één weg om zich telkens op te werken naar en te komen tot Hasjem via Jesjoea, via de kether. Dat is wat Ari ons uitlegt en de verbanden laat hij zien tussen de woorden die in de siddoer worden gebruikt. Woorden die lijken op hoe men ze in onze wereld uitspreekt en de overeenkomstige krachten.

Met de digitale vorm van het boek heb ik een werkbestand meegestuurd van wat b'esrat Hasjem het Luriaanse gebedboek, Luriaanse siddoer zal worden. Het is nog in rauwe vorm, het is een bulk. Er wordt nog vorm aan gegeven. Je hebt een tweetalige siddoer ontvangen, die wij in twee kolommen hebben weergegeven. Rechts Hebreeuws, en links Nederlands. We zullen het nog bijwerken. Voorlopig heb je een soort kader dat als wij een bepaald gebed uit de siddoer gebruiken, je dat kan opzoeken in de Luriaanse siddoer van ons. Hoofdzakelijk zullen we stap voor stap hem aanpassen, dat het de basis zal vormen van wat wij hier leren in het meesterwerk Prie ets chajiem, wat we afkortten tot pec.

Ik hoop dat het aan ons gegeven zal worden. Het is zeer zeer groot hoog en krachtig. Of we het zullen aankunnen, dat zullen we zien. We moeten daar om vragen, verzoeken. Gebed doen dat het ons gegeven zal worden. Wie ben ik om het aan te raken. Het is mij aangegeven om het te proberen. We zullen zien of het ons gegund zal worden. Zo zie je hoe krachtig, hoe geweldig dit document is. Dit document komt in geen verhouding tot Sjlavej haSoelam dat geestelijk gezien laag bij de grond is. Terwijl dit document verbondenheid brengt tot aan de hemel, de z'a van de wereld Atsieloet, zelf.

Ook bij het lezen van dit e-book, zonder de audio-opname gehoord te hebben, kan de lezer de indruk krijgen dat het geen vloeiend gebeuren is. Het taalgebruik is vaak niet volgens de Nederlandse grammatica en tussendoor lijken er steeds onderbrekingen te zijn door aanvullende verklaringen. Bij het beluisteren van de les zal men merken dat deze wijze zorgt voor het behouden van de kracht die er in dit boek is. Om zoveel mogelijk uit de les in geschreven vorm te halen is het goed voor u niet te haasten en de tekst niet alleen met uw hoofd te willen begrijpen, maar de tekst op u in te laten werken.

פרי עץ חיים

Prie Ets Chajiem

Vrucht van de Boom des Levens

Les 1 : 15 chesjwan 5770 / 2 november 2009

We beginnen de eerste les van onze vervolgstudie, het meesterboek van Ari 'Prie Ets Chajiem.

Pag. 1

r.1 רבי חיים ויטאל ז"ל

Rabbi Chaim Vital van gezegende nagedachtenis

r.2 **Prie Ets Chajiem,.**

We leren Ets Chajiem, de Boom des Levens en dit is de vrucht daarvan. De hele bedoeling is dat wij onze studie in praktijk brengen. Dit werk wat wij hier zien is op een bijzonder hoog niveau binnen de mens om het toe te passen in ons dagelijks leven. Dat is de kern van onze studie. Hasjem wil dat men Hem dagelijks, a la minute verzoekt op de manier dat men blijft streven naar de vereniging, naar de samenvloeiing met Hem. Dat lukt soms en soms niet. Stap voor stap komt de mens tot zijn absolute rijpheid, absolute volwassenheid en volmaaktheid wanneer hij ononderbroken, permanent, verbonden blijft met Hasjem.

Ik ga niet verder uitweiden, we gaan direct aan de slag. Eerst nog een paar woorden: het begrip gebed dat Ari in dit boek behandelt is... hij leert ons ermee om te gaan aan de hand van het gebedboek, siddeer, dat opgesteld was door de Grote Vergadering, de grote Sanhedrin, zo'n 500 jaar voor onze jaartelling, voor de komst van Jesjoea. De hele siddeer is opgebouwd op een wonderlijke wijze. Zij waren de laatsten die nog deze absolute verbondenheid met Hasjem wisten te beschrijven in de Hebreeuwse woorden die eigenlijk de krachten weergeven die overeenkomen met de krachten van het heelal. Dat is het unieke dat Hasjem aan de mensheid had gegeven. Er bestaat maar één siddeer. Er zijn wel verschillende varianten, maar dat is in details, niet essentieel. We zien wel dat aan de joden alleen maar één siddeer is gegeven, één gebedenboek, één weg om zich telkens op te werken naar en te komen tot Hasjem via Jesjoea, via de kether. Dat is wat Ari ons uitlegt en de verbanden laat hij zien tussen de woorden die in de siddeer worden gebruikt. Woorden die lijken op hoe men ze in onze wereld uitsprekt en de overeenkomstige krachten.

Met de digitale vorm van het boek heb ik een werkbestand meegestuurd van wat b'esrat Hasjem het Luriaanse gebedboek, Luriaanse siddeer zal worden. Het is nog in rauwe vorm, het is een bulk. Er wordt nog vorm aan gegeven. Je hebt een tweetalige siddeer ontvangen, die wij in twee kolommen hebben weergegeven. Rechts Hebreeuws, en links Nederlands. We zullen het nog bijwerken. Voorlopig heb je een soort kader dat als wij een bepaald gebed uit de siddeer gebruiken, je dat kan opzoeken in de Luriaanse siddeer van ons. Hoofdzakelijk zullen we stap voor stap hem aanpassen, dat het de basis zal vormen van wat wij hier leren in het meesterwerk Prie ets chajiem, wat we afkortten tot pec.

Ik hoop dat het aan ons gegeven zal worden. Het is zeer zeer groot hoog en krachtig. Of we het zullen aankunnen, dat zullen we zien. We moeten daar om vragen, verzoeken. Gebed doen dat het ons gegeven zal worden. Wie ben ik om het aan te raken. Het is mij aangegeven om het te proberen. We zullen zien of het ons gegund zal worden. Zo zie je hoe krachtig, hoe geweldig dit document is. Dit document komt in geen verhouding tot Sjlavej haSoelam dat geestelijk gezien laag bij de grond is. Terwijl dit document verbondenheid brengt tot aan de hemel, de z'a van de wereld Atsieloet, zelf.

r.5 **שער התפלה - הקדמה: Poort van het gebed – de inleiding.**

r.6 **De eerste poort is de poort van het gebed en het is verdeeld in zes paragrafen.** שער התפלה ויתחלק לוי' פרקים:

r.7 **En wij zullen daarin uitleggen het aspect van het opstijgen van de gebeden door de weeks** in de werkdagen, wekelijkse dagen **en de behoefte aan gebed, wat betekent gebed en het zal uitgelegd worden stuk voor stuk.** ונבאר בו ענין עליות התפילות בחול וצורך תפילה ומה ענינה ויתבאר בפרקים:

De hele bedoeling is... Kijk nou wat we op onze Zoharlessen leren. Steeds leren we over het opstijgen van de ma'n om op te komen, omhoog, naar Jesjoea en daar verkrijgen we de redding. Door onze verbondenheid met Jesjoea, de klie kether, verkrijgen we het licht, verkrijgen we de redding. Maar hoe op te stijgen? We hebben een aantal manier aangegeven, ook praktisch, hoe dat te doen. In al onze studie. In de inleidende cursus, basiscursus, Zohar... We hebben allerlei manier om op te stijgen van onder de taboer naar boven de chaze en daarna komen we tot Jesjoea en komen we terug. Niet daar blijven. De hele bedoeling is om de hemelse manna te ontvangen – hemelse manna omdat het van z'a komt en die heet hemel – en daarna dat naar beneden te halen naar onze keliem, want de Schepper wil dat wij dat naar beneden halen, dat Zijn licht in de hele schepping wordt gemanifesteerd en niet alleen boven. Daarom is wat hij ons nu gaat vertellen de kwestie over het opstijgen van de gebeden. We leren niet alleen het opstijgen, uiteindelijk zullen we ook de manieren leren om op een kosjere manier van het hogere weer naar beneden af te dalen, niet naar beneden te donderen, maar in een gepast tempo af te dalen van boven verrijkt door het licht, de kennis, de genade van Hasjem zoals wij zien bij Mosje. Mosje steeg op naar de berg. Spreekt de Thora van de materiële berg? Er zijn hogere bergen in de wereld dan de berg Sinaj. De top van de Everest is hoger dan de top van de berg Sinaj. Sinaj is geen grote berg. Het gaan niet om het materiele opklimmen van Mosje, maar geestelijke opklimming en daarna kwam hij stap voor stap naar beneden waarbij zijn gezicht zo straalde dat men niet naar zijn gezicht kon kijken. Hij moest zijn gezicht bedekken, sluieren.

r.8 **Aspect het gebed** Kwestie van het gebed. ענין התפלה:

r.9 **הנה כל תפילה היא בעולם העשייה מלכות דעשייה.** כמ"ש תפלה לעני כי יעטוף. והיא המלכות דלה וענייה ששואלת ומתפללת מז"א בעלה, שיתן לה חסרונה. וסימן ואני תפלה, כי אני היא המלכות.

Zie hier, het hele gebed is in de wereld assieja, malchoet van assieja. Zoals geschreven staat in de psalmen gebed voor de arme, want hij zal omhuld worden. En zij de malchoet is arm en behoeftig dat zij verzoekend is en biddend is tot z'a haar echtgenoot, dat hij haar de vulling van haar tekort zal geven. En het teken daarvan is en ik ben het gebed, want het woord ik is de malchoet. Herinner je je nog? We hebben geleerd dat als je de letters van het woord ani omdraait, de noen op de laatste plaats zet, dan wordt het ejn, geen, ongedifferentieerd, in potentie, nog niet uitgevouwen, dat is kether. Maar wanneer de 10 sfirot zich vol ontwikkelen bij de mens en tot de malchoet komen, dan de noen die vijftig is, komt in het midden te staan, vormt het lichaam tussen alef, 1, en joed, 10. Dat is ani, ik, de volledige individualisatie. Alleen ik is malchoet. Ik is het eindstation van de ontwikkeling van de mens. Geen masseest, geen wij, maar ani, ik. Ik en niet wij is de malchoet.

Onze studie moet ook gebed zijn. Het is niet de bedoeling dat we hier een methode leren om daarna de siddeer open te slaan en dan al die gebeden uit te spreken. De bedoeling is om wat wij hier leren gebed is. Wat wij hier leren is het voornaamste gebed, terwijl we van Ari leren wat gebed is, dat is gebed. Tijdens het beluisteren, werken aan de lessen moet bij jou al het werk gedaan worden. Daarvoor moet je je bijzonder bijzonder fijntjes instellen om het allemaal bij je op te nemen in jezelf, zoals woorden als non-verbale dingen. Er zijn meer

dimensies die wij hier zullen aantreffen, die niet onder woorden te brengen zijn. Probeer die ook in je op te nemen. De mens is een gevoelswezen en niet een denkwezen. Denken is erbij gegeven, maar niet om ons weg te rukken van het gevoel. In het voelen, ervaren zitten 98% van de menselijke krachten en 2% is het denken.

En daarom ולכן

r.11 כל לשון תפילה שבתורה נזכר בלשון שפיכת נפש, שהיא או בחי' מלכות שבאצילות או עולם .
elk gebruik van het woord tfilla gebed dat in Thora wordt genoemd in de betekenis van het uitgieten van de nefesj, uitgieten van tranen zo is ook gebed. Zijn ziel uit te gieten als tranen. **zij aspect gebed is aspect malchoet die in atsieloet is of malchoet in de wereld assieja, want beide heten zij nefesj**. Zowel de malchoet van de wereld atsieloet als de malchoet van de wereld assieja heten nefesj.

r.12 **En dat is wat geschreven staat in het vers** zoals David in zijn psalmen zegt: **en ik zal mijn hart openbreken mijn nefesj uitgieten voor Hasjem en zovelen dergelijke** verzen uit Thora.

We hebben nu één aspect bijgeleerd over wat het gebed betekent. Voor ons moet gebed dezelfde betekenis hebben als ma'n: opstijgen naar Hasjem via Jesjoea. Het is hetzelfde. Alleen in de taal van de Kabbala zeggen we ma'n doen opstijgen. In de taal van de Thora heet het gebed. Het is hetzelfde, komt op hetzelfde neer.

Wat hebben wij nu bijgeleerd? Dat het moet zijn als het uitgieten van je nefesj. Zie je, hij zegt niet uitgieten van je roeach of nesjama, maar van je nefesj, daar zit tekort. Tekort zit in de malchoet. Leg het vast bij jezelf: je nefesj uitgieten naar Hasjem. Alleen met Jesjoea kan je dat doen, want met de mens heeft dat geen zin. Hulp vragen, steun of troost vragen van een mens heeft geen zin, je spreekt dan met de wens om te ontvangen voor zichzelf. Het is zoals gezegd op de Zoharles, dat het is als dat je naar Artis gaat, voor een gorilla staat en je nefesj, je hart als tranen gaat uitstorten naar die gorilla en hem om steun vraagt. Zo is het precies in deze wereld, alleen zullen ze luisteren naar je, maar ze kunnen je geen hulp geven, integendeel. Zie je wat hij ons leert? Naar wie moet je het doen? Naar de malchoet van assieja of malchoet van atsieloet. Omhoog doen. Malchoet van assieja en malchoet van atsieloet is ook ingebed in kether van de lagere traprede dus in Jesjoea.

(ס"א לכן התפילה נקראת בלשון שיחה, דכתיב תפלה לעני וכו' ישפוך שיחו, כי תפלה היא בחי' המלכות, לעני דלית לה מגרמא כלום. ולפני ה' דהיינו ז"א הנקרא י"י, שואלת צרכיה, וזהו נאמר בין במלכות דעשיה בין במלכות דיצירה, כי כל אחת שואלת ממה שלמעלה ממנה):

(samech alef is het commentaar, **daarom het gebed heet siecha** In het Nederlands bestaat een siddoer Siach Jitschak, gesprek van Jitschak. Zijn manier van bidden was in het veld gaan en daar te bidden. Gebed heet siecha, gesprek, dat is een ander woord voor gebed. Gesprek met het hogere. **want het is geschreven in de Thora gebed voor de arme enz.** dat hij zal zijn innerlijk gesprek, gebed, uitgieten voor Hasjem **want gebed is het aspect malchoet, voor de arme** Voor wie wordt gebed gedaan? Aan de arme. Wie is de arme? **die niets heeft van zichzelf**. Wanneer kan je dan gebed omhoog doen? Wanneer je niets van jezelf hebt, want dan is het het ware gebed. Net als malchoet: zij is arm, zij heeft niets. Jij stelt je zo op en dan door overeenkomst naar eigenschappen gaat je gebed naar haar en zij gaat daarmee omhoog naar de z'a en zij verbindt zich met de z'a. Van de z'a, en niet van de malchoet, ontvangt ze het licht, de vulling van het tekort.

En voor Hasjem dat men zijn hart, zijn gebed, zijn innerlijk gebed giet men uit voor Hasjem. Wat betekent dat: **d.w.z. voor z'a die heet Hasjem**, י"י is naam van Hasjem. Wat betekent dat? Dat zij, malchoet **verzoekt haar behoeften**, vraag komt van haar behoeften. Precies hetzelfde moet het met de mens zijn die van de malchoet afkomstig is, de geestelijke moeder.

Ons leeg maken, nietig maken. Ons zo instellen dat we absoluut niets van onszelf hebben. We hebben niets van onszelf, we zijn een zwarte doos. We zijn het bestaande uit niets. Dat moeten we van binnen laten merken wanneer we willen opstijgen naar e malchoet, die zetelt in de kether van onze traptrede. Waar moeten wij dat doen? Buiten onszelf? Nee, geen sprake van. We moeten dat binnen onszelf doen. De malchoet van de hogere traptrede is ook ingebed in de kether van de lagere traptrede. Dat is de verbondenheid tussen de trap treden. Hoe kunnen we opstijgen naar een hogere traptrede? De malchoet van een hogere traptrede is ingebed in de kether van de lagere traptrede. Op deze manier bestaat de verbondenheid. Als we opstijgen naar de kether van de lagere traptrede d.w.z. onze traptrede, dan verbinden we ons met de malchoet van de belendende hogere traptrede. Op deze manier gaan we van een hogere traptrede putten. **en dat is gezegd** vna de malchoet die z'a verzoekt met haar tekorten **van de malchoet van de wereld assieja als ook van de malchoet van de wereld jetsiera, want elke traptrede daarvan vraagt verzoekt van datgene wat boven haar is**). Duidelijk wat het is? Het is niet belangrijk op welk niveau jij je bevindt. Het is altijd individueel. Jouw traptrede in de toestand waarin jij je bevindt en de belendende hogere; daar heb je mee te maken, dat is jouw Schepper. Dat is jouw Schepper in jouw persoonlijk geestelijk werk. Je moet niet kijken wat de ander doet, want dat helpt niet. Jij kan alleen jouw gebed, ma'n, siecha, innerlijk gesprek doen opstijgen naar de malchoet van de belendende traptrede die ingebed is in de kether van jouw traptrede. Daarmee verkrijgt je de vulling van wat jij hebt gevraagd aan die hogere traptrede.

Les 2

Pag. 1 r.16

מע"ח - בשרשי המנהגים, שיש חלוקים בין אשכנזים ובין ספרדיים, קטאלוניים ואיטליים וכיוצא בהם, שיש בהם מנהגים קדמונים שלהם בסידורי התפלה, ולא במה שנוגע לפיוטים ופזמונים האחרונים רק בשרשי התפלות כפי הדין.

Uit het boek Ets Chajiem – t.a.v. de wortels van de tradities, er zijn verschillende varianten die het uitverkoren volk gebruikt in het gebed. **er zijn verschillen tussen de asjkenaziem** Europese Joden **en de sefardiem** Oosterse Joden, **tussen de Joden uit Catalonië en Italiaanse Joden enz, dat zij hebben hun vroegere varianten in de orde van het gebed, maar niet in datgene dat betrekking heeft op de geestelijke gedichten die opgesteld zijn door de lateren** dat hun verschillen zijn **alleen in de wortels van de gebeden naar de wet** volgens de wetten.

Ik moet eerst iets vertellen. Ik ben mij er degelijk van bewust tot wie ik spreek. Voor een Jood bijv. die geleerd heeft in een Talmoed-academie zal het veel gemakkelijker, vertrouwelijker zijn om met dat soort teksten om te gaan, maar aan de andere kant weten zij niets van Kabbala. Zij kunnen dan niets begrijpen behalve de woorden. Zij zijn wel bekend met de traditie, met de Thora en zal ik met hen minder woorden nodig hebben t.a.v. de stof zelf. Met jullie moet ik veel extra's vertellen en dat is ook goed.

Er zijn 'de eersten' en 'de laatsten'. Eersten betekent – hier is een hele andere betekenis dan Jesjoea sprak – de ware Thorageleerden. Zij leefden ongeveer tot en met de Talmoed, ongeveer tot 500 – 600 voor de komst van Jesjoea, voor deze jaartelling. Daarna kwamen de geoniem. Ik zal jullie de geschiedenis besparen, maar daarna, vanaf ongeveer de 10^e eeuw, kwamen de acharoniem, de lateren, de laatsten. Er wordt überhaupt niet gesproken wat er nu is, want het is niet meer van toepassing. Zij waren dichter bij de Schepper. Die van nu tellen niet, van hun valt niets te leren bedoel ik.

Er bestaan de eersten en de laatsten. We moeten kijken wat de houding van Ari was t.a.v. de eersten en de laatsten, laat staan die lummels die nu leven. Ari leefde in de 16^e eeuw. Voor Ari waren die twee groepen: de eerste- en de laatste Thorageleerden. De laatsten begonnen

zoals ik jullie zei in de 8^e, 10^e eeuw. Zij waren nog bijzonder groot. We moeten doen zoals Ari doet, die bracht de G'ddelijke boodschap naar ons. Wie van al die rabbijnen is groter dan Ari? We moeten kijken wat rabbi Chaim Vital ons leert over zijn leraar. Hoe ging hij om met die... welke Thorageleerden, wijzen, volgde hij? Van wie deed hij wat zij deden? Let goed op, het is niet allemaal één pot nat. Hij geeft ons nu een introductie van de Thoragellerden, de eersten en de laatsten. We moeten oppassen wat we doen en van wie we ontvangen. Van het juiste, van het kosjere ontvangen worden we gered. Van het niet-kosjere ontvangen, zelfs goed bedoelde rabbi's van geweldig hoog niveau, als Ari dat niet doet, dan moeten wij daar ook van afblijven.

Wat zegt hij ons in r.17? Dat al die verschillende typen joodse gemeenten die geen eenheid hebben in hun verschillen, die kennen geen eenheid naar varianten van gebed die zij er op na hielden. Zij behouden hun vroegere varianten in de orde van het gebed, maar die variaties slaan niet op datgene wat betrekking heeft op de gedichten van de laatsten, ha-acharoniem. Die verschillen slaan alleen op de wortels van de gebeden naar de wet. In verschillende gemeenten, plaatsen onder de volkeren waar zij leefden, was het verschillend. Kijk nu wat hij ons zegt:

והיה אומר מורי זלה"ה, שיש י"ב שערים ברקיע, נגד י"ב שבטים, וכל אחד עולה תפלתו דרך שער אחד, והם השערים הנזכרים בשלהי ספר יחזקאל. ואמר שודאי לא היו השערים ודרכי השערים שוין, וכל אחד משונה מחבירו, לכן גם התפלות משונות. לכן כל אחד ואחד ראוי להחזיק כמנהג תפלתו, כי מי יודע אם הוא משבט ההוא, ואין תפילתו עולה אלא ע"י שער ההוא. אך מה שהוא דינין מפורשין בתלמוד, זה שוה לכל השבטים:

r.18 **En hij r'Chaim Vital zegt mijn rabbi van gezegende nagedachtenis Ari had gezegd, dat er zijn 12 poorten in de hemel** letterlijk: uitspansel, Wat betekent poorten in het uitspansel? Geestelijke poorten waaruit het gebed dat de mens zegt uitkomt naar de Schepper, tot de Schepper, via deze poorten. Er zijn 12 poorten in het uitspansel. En die staan **tegenover 12 stammen** Jisraëls, en bij elke daarvan stijgt zijn gebed langs via één poort, Elke poort heeft zijn eigen uitgang, zijn eigen gat waaruit het opstijgt naar de Schepper, waaruit zijn gebed naar de hemel uitkomt. **en dat zijn de poorten die genoemd werden in de vlammen van het boek Jechezkiël**, het boek dat de profeet Jechezkiël had geschreven. Jechezkiël heeft die 12 poorten beschreven. Daarom, als de mens weet tot welke stam hij behoort, weet hij ook welke variant van gebed hij moet kiezen. Elke stam heeft zijn eigen poort waaruit het gebed uitkomt naar de Schepper.

En hij Ari zei dat natuurlijk de poorten en de wegen van de poorten niet gelijk waren aan elkaar (r.20 :) **en elke poort verschilde van de ander, zij verschillen van elkaar, daarom ook de gebeden zijn verschillend.** Dat is bijzonder belangrijk wat we leren. Niet dat de één dit heeft en de ander dat, dat elke streek zijn eigen gebed zou hebben. Er zijn twaalf oorspronkelijke poorten en wegen in het doorgaan van het gebed. Die komen door de twaalf stammen van Jisraël. Twaalf stammen, twaalf sfirot, twaalf verschillende wegen om naar de hemel te komen.

Daarom ieder is geroepen om zich vast te houden naar de variant van zijn gebed, want wie weet of hij niet van die stam afkomstig is, en zijn gebed zal alleen opstijgen door deze bepaalde poort. Hij zegt ons dat die varianten bepalen dat de woorden van het gebed die hij uitspreekt, of de desbetreffende variant van het gebed die hij uitspreekt voor hem doorslag gevend zal zijn, zijn gebed zal uitkomen in de hemel. Zie je hoe belangrijk het is om niet zomaar een siddoer, gebedboek te pakken en dat je daardoor klaar komt. Dat betreft natuurlijk de traditionele mens, die religie naleeft, die niet anders weet hoe tot Hasjem te komen dan door dat gebedboek. Wij hebben de Kabbala. Door de Kabbala openen wij ons hart zodanig op de manier als geen religieus mens doet. Zij zijn dubbel verstopt zoals ik had

gezegd: van beneden en van boven. Een kabbalist is dubbel open: van beneden en van boven. Van beneden straalt hem de Schepper als or makief en van boven straalt hem de Schepper als or jasjar. Op deze manier moet de mens zich van beide kanten openstellen en niet zoals het volk dat zich afgeschermd had van Hasjem en dubbel verstopt is: van boven en van beneden. Ook op de schaal van de mensheid hadden ze zich verstopt, van boven van Jesjoea en van beneden van de volkeren der wereld. ‘Wij zijn rein en zij zijn vies’, maar zich met Jesjoea verbinden dat willen ze ook niet. Daarom is het voor hen belangrijk om te weten van welke stam zij afstammen om die route te volgen die zijn stam had in die twaalf... om één van die twaalf poorten... langs de poort die bij zijn stam hoort zijn gebed eruit te laten komen. Duidelijk? Ook dan komt het alleen gedeeltelijk uit, want zonder de verbondenheid met Jesjoea helpt het absoluut niet. Temeer omdat niemand van het Joodse volk weet van welke stam hij afstamt. Het is van boven zo geregeld dat vanaf de komst van Jesjoea en de daaropvolgende vernietiging van de 2^e tempel er nergens overzichten zijn overgebleven wie van welke stam komt. Zij werden allemaal verjaagd uit Jisraël en niemand heeft het overgehouden. Interessant hoe het van boven geregeld was, want wij zouden ons kunnen voorstellen dat als iemand bijv. tot de stam Jehoeda behoorde, dan zelfs als hij verbannen was naar Byzantium of Perzië, zijn nakomelingen zich moeten vastklampen aan dat ze van Jehoeda afstammen, of bijv. Benjamin. Maar niemand weet het. De overlevering dat iemand kohen is, dat is geen stam, maar niemand weet het zeker. Er zijn vele valse kohaniem, priesterafstammelingen, die beweren dat zij tot de stam van priester, Aaron, horen. Velen hadden dat bedacht, dat zij eer zouden krijgen. Zij hebben het van hun ouders ontvangen en die van hun ouders... maar niemand weet het. Het kan niet anders, want als die kohaniem, priesters, hun afkomst zouden weten, kunnen natraceren, dan zouden ook de anderen dat kunnen doen, maar niemand kan dat. Daarom is wat wij doen... niemand van het volk Jisraël weet welke poort van hem is, naar zijn wortel is. De kaarten zijn geschud. Hasjem heeft dat zo geregeld opdat niemand met zekerheid zou weten of zijn gebed via de juiste poort naar de Schepper uitkomt. Waarom is dat zo? Denk even snel na. Die twaalf poorten waren allemaal nodig in het verbond naar vlees. Niets verdwijnt in het geestelijke. Ook nu zijn die twaalf poorten altijd werkzaam in elk mens, in het algemeen, in elk mens, maar ook in het volk Jisraël. Hasjem wilde dat men boven het verstand zou komen. Die twaalf poorten waren allemaal nog binnen het verstand en zonder komst tot de klie kether. Hasjem wilde bij de komst van Jesjoea en door de vernietiging van de tempel al deze kaarten door elkaar schudden zodat niemand meer wist van welke poorten hij zou zijn, om de mens op deze manier te helpen, bewust te maken, dat het niet meer nodig zou zijn om zijn eigen pad te volgen op de manier zoals het vroeger was. Hasjem gaf daarmee aan dat het nu de tijd is om zich te verbinden met één enkele poort, de poort van Jesjoea. Dat is mijn poort, zegt Hasjem. Via Jesjoea kom je door Mij heen, en niet zoals voorheen. Dan zou je zeggen: als dat zo is waarom moeten we dan leren wat we hier leren over die twaalf poorten en de wijze waarop Ari ons nu vertelt welke poort Ari kiest? Natuurlijk is het noodzakelijk, want niets verdwijnt in het geestelijke. We moeten ons steentje voor steentje opbouwen. We kunnen niet het dak opbouwen zonder dat wij het fundament goed degelijk, sterk hebben opgebouwd. Daarom hebben we het nodig. Er zijn zoveel krachten en uithoeken in ons innerlijk. Daarmee bouwen we steen voor steen, juist met dit G’ddelijk boek dat we nu aanraken, ons op.

(r.21 na punt:) **Maar wat betreft de wetten die uitgelegd zijn in de Talmoed dat is gelijk voor alle stammen** Israëls.

Zie je dat? De Talmoed verbindt alle wetten. We weten waarom dat zo is. De wetten komen van Mosje, daat. In de sfera daat worden alle sfirot van onderen verbonden. Daarom de Talmoed komt tot de daat en werkt uit deze tweeledigheid. In daat hebben we ook rechts en links, chassadiem en gwoerot, goed en kwaad, kosjer en niet-kosjer, geoorloofd en niet-geoorloofd, dat is de daat. Wat betreft het gebed zegt hij dat er twaalf verschillende

uitgangen zijn. Gebed is anders dan alleen de wetten die uitgelegd worden. De wetten kan je wel bundelen, algemene principes uit halen, want dat komt allemaal op de wetten van Mosje neer. Gebed is iets anders. Gebed is onderhevig aan het hart, komt uit het hart, terwijl de wetten meer het werk is van het hoofd, van mocha. We weten dat er twee soorten werk zijn: het werk van mocha, het hoofd, en het werk van lieba, het hart. In ons geestelijk werk hebben we twee componenten: het werk van het hoofd, leren en toepassen van de wetten zoals die uitgelegd zijn in de Talmoed. Zij zijn gelijk aan alle twaalf stammen, aan elk mens. Aan de andere kant is het werk van lieba, van het hart en dat is individueel en gaat langs twaalf poorten. Het werk van het hart betekent je hart reinigen en opbouwen door ma'n en dat kon en dat kan door twaalf poorten. Twaalf poorten zijn de twaalf stammen van Jisraël, dat is het eerste verbond, verbond naar vlees, niets verdwijnt in het geestelijke. Vervolgens door twaalf apostelen zoals we ze noemen, van Jesjoea van het tweede verbond. Dat zijn die twaalf poorten waarlangs ons gebed naar boven komt naar Hasjem. Het laatste, in het werk van het hart is alles verbindend dat is Jesjoea. In Jesjoea zijn er geen verschillen meer naar de poorten die daar onder zijn. In Jesjoea zijn allen, naar het werk van het hart, gelijk aan elkaar.

Les 3

Pag. 1

Let op wat hij ons vertelt. Hij leert ons wat en hoe Ari deed. Ari wist wat hij deed, welke varianten, gebeden, hij zelf gebruikte en welke niet. We hebben geleerd dat Ari alleen de risjoniem, de eersten volgde omdat zij de eenduidige verbondenheid hadden met Hasjem. Maar niet de acharoniem, vanaf de 8^e, 9^e eeuw van deze jaartelling, die telde niet voor hem. Wel voor het gewone gepeupel is het allemaal okay. Ari spreekt van het gebed dat wel door de beugel kan, door het uitspansel heen kan komen tot Hasjem. Het gebed dat helpt en niet een psychologisch gebeuren, iets dat een paar minuutjes werkt aan emoties van een mens, dat hij zich een beetje opgelucht voelt net als na een douche of een massage. Dat is wat zij doen in kerk en synagoge. Het gebed komt niet naar de hemel.

r.23-24

מורי זלה"ה, לא היה חפץ בשום פזמון או פיוט מאותן שחברו האחרונים, רק מאותן שחברו הראשונים, כגון תפילת ר"ע, ור' ישמעאל ור"א בן ערך, ור"א הקליר ודוגמתן, שנתקנו על דרך האמת. **Mijn leraar van gezegende nagedachtenis Ari, hij wilde alleen maar die hymnes plechtige gezangen, lied lofliederen en die gedichten gebruiken die hadden opgemaakt** gedicht waren door **de eersten wijzen en niet de laatsten,**

Wat Ari zegt volg ik ook nauwlettend, want dat is de middelste lijn die ons naar Jesjoea leidt. Dat is wat Ari ook zegt. Er zijn vele wegen die zijdelingse wegen zijn. Jesjoea had ook gezegd: vele wegen leiden naar de hel, maar er is maar één kortste weg en die leidt naar de hemel. Ari doet hetzelfde. Door de keuze die Ari ons geeft gaan we direct naar boven via de middelste lijn.

r.24 **bijvoorbeeld het gebed van rabbi Akiva, en rabbi Jismael en Elazar ben Erach rabbi Eliezer Hakalier enz., dat zij hebben dat die gebeden vastgesteld op de weg van de waarheid.** Kijk wat hij ons zegt. De laatsten, de acharoniem, 8^e-9^e eeuw, hadden die het niet naar waarheid opgesteld? Let op wat Ari ons zegt:

r.25

אך אלו האחרונים שלא ידעו דרך קבלה, אינם יודעים מה שהם אומרים, וטועים בסדר דבורם, בלא ידיעה כלל, ולא היה אומרם כלל, ובפרט יגדל אלהים וכו', וגם וידוי אשמנו באומר ובפועל וכו' וכל שאר וידוים, כגון וידוי דר' ניסן אדנט"ל וכיוצא, לא היה רוצה לאומרם:

maar van die laatsten dus na de Talmoed, pakweg vanaf de 6^e eeuw en verder van deze jaartelling **die wisten niet de weg van de Kabbala** die wisten niet de weg van het ontvangen van de Kabbala, van de wortels, **zij weten niet wat zij zeggen**, laat staan de lummels die er nu zijn. Zij weten niet wat zij zeggen, alleen maar voor zichzelf, aapjes zijn het, **en zij verdwalen/gaan fout in de weg die zij zeggen zonder enig weten** wat zij zeggen (r.26:) **en hij** Ari heeft **dat helemaal niet gezegd wat zij geproduceerd opgesteld hadden, hun verzen en hun gebeden, en het was helemaal niet wat zij zeiden, en in het bijzonder** wat zij zeggen **Jigdal Elokiem etc.** een hymne. We hebben dat in onze Luriaanse siddeer. Eerst heb ik als basis alles opgenomen en dan zien we wat hij wel en hij niet doet. Zij zeggen hier in de Portugese synagoge ook regelmatig Jigdal. Ari zegt: vergeet het maar, zeg het niet, want het is alleen een versje van een mooie dichter, maar die weet niet de weg naar de Schepper. **en ook wiedoer** bekentenis van zonden die men doet op Jom Kippoer, **asjamnoe** zegt men vurig, zij klappen op hun harten en zeggen 'wij hebben gezondigd, wij hebben geroofd...'. De woorden zoals zij zeggen, zo zegt hij, kloppen niet. Hij geeft het ons alleen als voorbeeld **hij zegt en hij doet** over de Schepper **enz.** zijn alleen maar gedichten, zo zegt hij ons. We leren de weg van de waarheid en niets anders wil ik. Mijn weg was het, is het en zal het b'esrat Hasjem ook blijven. De waarheid wil ik en geen komedie. Ik wil direct contact met de Schepper hebben. Dat is wat ik ook jullie gun. Daarom zitten jullie ook hier, om de rechtstreekse weg naar de Schepper te hebben en tête a tête met Hem te communiceren via Jesjoea, en direct in jouw eigen keliem jouw redding te ontvangen. Dat kunnen we doen. We worden daarbij geholpen door de ware gebeden. Gebed is de weg. We leren naar boven op te stijgen en de manna van boven naar beneden te brengen langs de smalle weg die ons aangegeven wordt door Ari. Ari weet wat hij doet. **ook de overige wiedoer** bekentnissen, confessies, kloppen niet, **zoals bijv. de wiedoer** confessie **van rabbi Nissan** zij smullen daarvan. Ook de gebeden van rabbi Nissan **kloppen niet**. Zij komen niet door het G'ddelijke. Zij zijn niet verbonden met dat gaatje dat brengt naar de hemel **enz. hij** Ari **wenste hen niet te zeggen** in zijn gebed.

Een mens moet kieskeurig zijn. De mens die aan zichzelf werkt moet niet doen wat de massa doet, ook in alle andere sectoren van het leven. Kabbala bracht mij geweldige dingen want ik eet niet wat de massa eet. Het eten wat ik eet is levend. Mijn voedsel is levend. Wij weten wat levend voedsel is, dat vol van kracht is. Mijn vrouw ook, wij hebben het ontwikkeld bij onszelf. Ik draag kleding dat levend is en niet troep van Hema. Het heeft niets te maken met de prijs. Je kan minder dingen kopen, maar van hogere kwaliteit. Textiel dat leeft en niet dat het jou afschermt en jouw cellen niet laat ademen. Ik drink water dat levend is, gezuiverd is. Amsterdams water dat gezuiverd is door de beste Amerikaanse filters die er zijn. Ik wil mijzelf zuiveren, geestelijk, maar dat betekent ook in alle opzichten van het dagelijks leven. Keuzes maken. Niet alles pakken dat te pakken valt, zoals de massa doet. Zo ook met al die gebeden. Wat de orthodoxen zeggen is in de regel troep. Zij weten niet wat zij zeggen. Er is een boekje en zij zeggen... Wat zeggen zij? 'Ik heb het gezegd' en klaar, lopen ze naar hun werk, als aapjes doen ze. Ze zijn niet kieskeurig, weten niet wat ze zeggen en niet hoe te zeggen. Zij zijn verloren schapen tot nu toe. Verloren, want het helpt niet wat zij doen. Wat zij doen is als voedsel van voedselpakketten dat geen voedingswaarde meer heeft, alleen maar massa van een product dat al geen voedingswaarde heeft, heeft alleen calorieën maar geen voedingswaarde.

Nu de meeste concentratie die je kan geven. Niets moet er nu bestaan, anders pak je het niet en wordt het alleen woorden, terwijl hier de redding, de kracht zit die jouw keliem doet uitbarsten zo groot en krachtig worden ze. In die keliem zal je steeds redding ontvangen.

מע"ח. דע, כי יש מלאך א' ממונה על התפילה. ומעלה אותה למעלה בעת ההיא, בכח שם י"י שעמו בנה הקב"ה את העולמים. ולכל עולם ועולם מהלך ת"ק שנה, ובעת אחד מהלך אותם. והנה על אלו המלאכים נאמר, ורגליהם רגל ישרה, כי אותיות ישרה, הוא ת"ק י"ה. והנה תפילה כמנין ישרה. וזהו רמז משה ואתחנן אל ה' בעת ההיא, ר"ל כי בעת ההיא כנ"ל, מעלין התפילה ת"ק שנה הליכה, לכן ישרה תפלה ואתחנן מנין א', לרמז כל הנ"ל:

Uit Ets Chajiem. Weet, dat er één engel is die aangesteld is over het gebed. En hij deze engel doet het gebed opstijgen in die tijd door de kracht van Hawaja'h waarmee HaKadosj baroeg Hoe de werelden heeft geschapen. En elke wereld die HaKadosj baroeg Hoe geschapen heeft bestaat er een doorloop periode van 500 jaar, en in één tijdspanne doorloopt hij hen. Wij weten dat ook de wetenschap zich bedient door het begrip jaar bij het beschrijven van de afstanden, interplanaire afstanden, miljoenen jaren is de weg van de ene planeet naar de andere. Hier hebben wij dat ook. 500 Jaar van de ene wereld naar de andere wereld. Geestelijk jaar. Wat betekent 500 jaar. Herinner je je nog? Sjana is 365 en sfira is ook 365. Wat hij zegt 500 jaar is 5 sfirot. Bij 'sjana' horen nog de 10 'jamim noraim' - 10 'verschrikingsdagen' vanaf Rosj haSjana tot Jom Kipoer die apart staan in een jaarcyclus. Samen wordt het dan 365.

r.29 **Zie hier over deze engelen is het gezegd**, zoals Jechezkiël beschrijft **en hun voeten/benen zijn direct/recht** staan rechttop. Waarom staat het woordje jesjara, recht, direct? De letters van het woord jesjara hebben de gematria taw koef, 500 en dan joed ke, maar dan wel van die 500. **dat is taw koef joed ke, 515. En zie hier het gebed heeft gematria jesjara direct.** Duidelijk wat hij zegt? Gebed heeft hetzelfde getal als direct. Dat betekent dat het ware gebed directe verbinding heeft met het hogere, zonder omwegen. Jesjara is de gematria taw koef joed kej Dat is Kabbala. Die geeft kracht door de getalwaarde. Door de vergelijkingen kunnen we de kracht ervaren van wat het is, het gebed. Taw koef is 500 jaar en joed ke is abba en iema. Gebed is 500 jaar, dat is de weg die een gebed doorloopt om zich te verbinden met joed kej, met abba en iema, met de Schepper. Gebed betekent op deze manier getalwaarde van jesjara, direct naar Hasjem. Let goed op wat hij verder zegt. Hij geeft ons een bewijs. **Dat is de hint van Mosje** het begin van het hoofdstuk **'En Mosje smeekte'** wa'ietchanan, voor het volk Jisraël om hen te vergeven. Hasjem wilde hen vernietigen. Mosje heeft voor het volk Jisraël gepleit en hij had gebeden wa'ietchanan, en Mosje smeekte. In wa'ietchanan zit een geweldige hint. Hij zegt het hier summier. Het woord ווא'יתחנן itchanan heeft als gematria: waw=6, alef=1, taw=400, chet=8, noen=50, noen=50. Opgeteld is het 515. Wat Mosje heeft gedaan, hij heeft het gebed opgetild met het getal taw koef, 500 jaar. Zijn gebed drong 500 jaar door in de hemel en dan verbond die zich met joed kej, abba en iema, en dat maakt het woord jesjara, direct. Dat is de directe weg. Mosje is de middelste lijn. Mosje heeft zijn gebed precies zo opgetild dat het naar de hemel kwam, naar Hasjem, door wa'ietchanan, door te smeken op de juiste manier. Zoals de Thorageleerden zeggen dat hij het 515 keer heeft gedaan. Zijn gebed heeft 515 stadia doorlopen op de directe weg, via de middelste lijn en daardoor bereikte zijn gebed, zijn smeken, Hasjem en Hasjem heeft zijn volk vergeven. Daarop zinspeelt het woord wa'ietchanan. **tot Hasjem in die tijd**, Zoals ook in r. 28 staat 5^e woord: in de tijd van het gebed. **d.w.z. dat in die tijd zoals boven gezegd** door Ari, in r. 28 **doet men het gebed opstijgen de weg van 500 jaren.** De mens doet het en de engel brengt het naar boven. De engel heeft vleugels, brengt het gebed 500 jaar verder, de loop van 500 jaar. **daarom is het gebed direct gebed** via de middelste lijn, direct gebed, via Jesjoea. **daarom is het woord van direct en het woord 'en Mosje smeekte' hebben dezelfde getalwaarde, zinspelen op allemaal wat boven gezegd is.**

Les 4

Op de vorige pagina r.29 staat voor de eerste komma 'sjana', looptijd van taw koef sjana, 500 jaar. Ik had gezegd dat sjana getalwaarde 365 heeft zoals sfira. In feite is de getalwaarde 355. Zogenaamd, tussen aanhalingstekens, heb ik mij versproken. In de Zohar hebben we geleerd dat sjana, kalenderjaar uit 365 dagen bestaat. Het geestelijke begrip sjana bestaat uit 355 dagen. De mens leeft 355 dagen in een jaarcyclus waarbij hij op zijn manier geniet en tiekoniem maakt. En dan zijn er nog 10 dagen tussen Rosj HaSjana, Nieuwjaar en Jom Kiepoer. Tien verschrikingsdagen, jamiem noraïem. De dagen waarin de mens a.h.w. niet een vol leven leeft. Die tien dagen staat hij voor de Schepper als leven en dood. Op die dagen mag dit niet en dat niet, tsimtsoem maken etc. Die tien verschrikingsdagen worden geteld bij het woord sjana en dan wordt het 365 dagen. Parallel tussen sjana en het kalenderjaar is het wel 365. Een heel jaar kan je ook zien als sfira. Jaar en sfira is hetzelfde: 355, en bij sfira worden ook de 9 sfirot geteld die er zijn, de wens om te ontvangen voor zichzelf, dat is de schepping. Terwijl de klie kether strict genomen niet tot de schepping hoort, dat zijn die 10 sfirot, 10 dagen die bij de gematria van sfira horen en dan is het 365. Ik had dat er in de vorige les niet bijgezegd. Het is goed om mij op de hoogte te stellen, want dat is een teken dat je werkt. Maar probeer eerst bij jezelf te ontcijferen als iets niet lijkt te kloppen. Daarna kan je tegen mij zeggen dat het niet klopt of dat je er niet uitkomt.

Net zoals toen wij begonnen bij Sjlavej haSoelam, Zohar, Ets Chajiem en Tes hebben we misschien nog geen gevoel, want nog geen keliem voor Prie Ets Chajiem, de vrucht van Ets Chajiem. Door Tes, Ets Chajiem, Zohar hebben we al flink wat opgebouwd. Maar elk werk dat wij bestuderen komt a.h.w. uit diverse geestelijke planeten, van diverse geestelijke afstanden, zoveel jaren verder of dichterbij. Natuurlijk moeten we ons aanpassen aan deze afstanden waaruit het licht naar ons wordt aangetrokken. Dat kost tijd en inspanning, een geweldige tuning die je zelf moet opbrengen, dat moet je zelf doen, dat kan ik niet doen. Ook ik moet mij steeds instellen op de golflengtes van Prie Ets Chajiem. We kunnen dit werk niet met dezelfde houding leren zoals we bijv. hadden bij Sjlavej haSoelam. Dan zal het niet helpen, want zitten we in veel lagere sferen en proberen we te pakken wat in veel hogere sferen is en ons verteld wordt en dat kan niet. Probeer je aan te passen zonder hoofdwerk te verrichten. Tune je naar wat je hoort. Er zijn zoveel variabelen die te pas komen, zekere kennis van Thora, het heilige schrift, natuurlijk dat niemand van jullie dat in huis heeft. Ik heb een beetje daarvan opgestoken. Het is niet zo belangrijk om specialist in Thora te zijn. Specialisten in de Thora zijn dood in de Thora, voor hen is het kennis. Het is een verschrikking. Ze weten precies op welke plaats Mosje iets gezegd had. Zoals mijn schoonzoon bijv. hij is voorzanger in een synagoge. Hij leest uit de Thora uit zijn hoofd. Prachtig, mooi. Hij heeft een geniaal geheugen, geniaal in zijn hoofd. Uit zijn hoofd weet hij waar alles staat etc. Ook gebed. Hij weet het goed te zingen, goed uit te spreken, maar hij weet geen woord daarvan. Zo zijn zij allemaal. Wat helpt zo'n voorzanger die zich tot de Schepper richt? Hij moet veel hoger staan dan alle overigen om zijn gebed naar boven te brengen. In plaats daarvan is het onnozel volk... Gewoon iemand met een goed geheugen of een goede stem. Voorzanger Bloemendaal in de hoofdsynagoge, weet die wat hij zingt? Hij heeft mooie platen gemaakt, maar komt zijn voorzanger zijn naar boven? Geen millimeter verder komt het dan de plaats waar hij staat. Het gaat niet om de kennis. Toch is het wel belangrijk. Er zitten elementen uit de Thora, uit de wetten die voor jou onbekend of nauwelijks bekend zijn. Al die extra toelichting moet ik halen. Moeten... mijn taak is het zo te halen dat het voor jou voldoende is zonder dat je moet gaan zoeken waar het staat. Daarvoor moet je jouw gevoel ontwikkelen. Ik zeg niet kennis, je gevoel, jezelf tunen via jouw eigen keliem. Niet mij volgen, maar wat we leren binnen jouw keliem. Het is iets waar nauwelijks iemand van het volk dat zich heilig waant zich mee bezighoudt. Daardoor worden zij

gescheiden van het licht, terwijl alles aan hen gegeven wordt. Bij mij komt iets op van Bet Ari. Een jaar of vijf geleden hebben we dat aspect gelanceerd, om met elkaar te gaan bidden. Wat is dat voor fenomeen wat toen in algemene zin bij mij was opgekomen? Ineens zie ik wat het was wat toen bij mij was opgekomen, in het licht van nu. B'esrat Hasjem zal ik het op onze a.s. Zoharles erover hebben als het mij gegund zal worden.

Wat hij nu gaat zeggen is wat hij van zijn kameraden heeft die ook bij Ari hadden geleerd. Van hen... hij citeert de bron... het kan zijn dat hij op die momenten niet bij Ari was en zij wel. Het kan van alles zijn. Het kan zijn dat hij bij hen ophaalde wat Ari heeft gezegd. Hij haalt aan wat hij niet direct zelf van Ari had gehoord, maar zijn collega's.

Met wat hij zegt over gebed, wordt niet bedoeld staandgebed, dat ook tfilla wordt genoemd. Hij bedoelt hier in het begin van het boek het hele complex van gebeden vanaf het opstaan 's ochtends die de mens doet, ook fysieke handelingen die de mens doet als hij opstaat, en die als voorbereiding zijn of deel uitmaken van daden die hij doet die te maken hebben met het gebed. Het hele ochtendgebed. Daarna komt middaggebed, avondgebed, feestdagen... de hele set van gebeden die de mens bijv. 's ochtends doet waarbij hij verschillende stadia van het gebed doorloopt. Samen heet dat allemaal tfilla, gebed.

מהחברים - אמרו רז"ל שתפילת הבוקר בסוד אריה, ותיקנה אברהם אבינו, דכתיב וישכם אברהם בבוקר.

r.1 Door mijn kameraden – de Thorageleerden hadden gezegd het ochtendgebed dat het ochtendgebed is vindt plaats in het geheim in het aspect **leeuw**, Hij gaat het vergelijken met die beesten a.h.w. die hij ontleent aan de profetie van Jechezkiël over merkawa, de heilige wagen. We weten dat de leeuw de rechterlijn is, chassadiem. Ochtendgebed is chassadiem. Natuurlijk zit er ook chochma maar dat is onder de paraplu, de kracht van arjeh, leeuw. **En dat gebed is ingesteld door Awraham onze vader, want het is geschreven in de Thora en Awraham stond in de ochtend vroeg op** om te bidden.

Let goed op want we gaan hier veel te maken krijgen met hoe de woorden geschreven worden, gematria etc. Zonder het Hebreeuws... De wereld weet niet wat gebed is. Het is kinderlijk wat zij... Aan hen is het van boven gegeven, maar het is lawoesj, het is praten over gebed. Het is niet het echte gebed. Alleen aan Jisraël is het ware gebed gegeven dat direct via de middelste lijn naar boven loopt op de directe weg.

וכתיב ויקרא את שם המקום ההוא ה' יראה, תכווין שהוא ארי"ה.

r.2 En het is geschreven in de Thora toen Hasjem verscheen aan Awraham als gevolg daarvan hij Awraham noemde deze plaats waar Hasjem hem verscheen **Hasjem zal het zien/voorzien**, Ari zegt wanneer je dat zegt 'Hasjem jire' – het is een deel van het gebed, Jitschak ten offer brengen, daar staan deze woorden. Ari zegt dat wanneer je het gebed uitspreekt, of een deel van het gebed als onderdeel van het ochtendgebed en je komt tot de plaats waar deze woorden 'Hasjem jire' staat, dan moet je je instellen **met de intentie van 'arjeh'** het zijn de letters van het woord arjeh, leeuw. Zie je? Alleen dat is kabbala. Dat geeft de diepste kracht en redding als je dat gaat aanwenden, en dan kom je tot wasdom.

hij zal zien/voorzien, dat zijn precies dezelfde letters als אריה arjeh, als teken van ochtendgebed. Hij geeft aan dat als je dat woord tegenkomt in het gebed, dan moet je van binnen de intentie hebben dat jire de diepere betekenis arjeh, leeuw heeft. Voor ons is het nu voldoende dat het zo is. Op dit moment de intentie opbrengen wat hij ons zegt. Straks zullen we b'esrat Hasjem het uitwerken. We hebben geen manskracht om het wekelijks uit te werken. We hebben alleen onze gebroken, ik mag het wel zeggen, Mirjam, die eigenlijk na het verschrikkelijke ongeval waar ze haar nek en vingers eigenlijk gebroken had, wekelijks

voor ons onze Zoharles uitwerkt, door de pijn heen. Verder hebben wij niemand die dat wil doen. Tineke vertaalt stukken van het boek in het Engels en dat is ook geweldig, maar in het Nederlands hebben we niemand die het ook doet. We kunnen niet pushen en haar vragen dat ook nog te doen. Maar nu en dan zal ze iets doen. Stap voor stap zullen we het uitwerken. Let op, het zal niet de siddeer van Ari zijn, zoals we dat eerst hadden opgezet. Het kan hoogdravend klinken, dat wij een nieuwe siddeer maken of zo. Nee, niet dat. Tfilla Luriani, Luriaans gebed, dat is een passender naam voor dat boek. Wij leren hier op onze les, dat uitgewerkt zal worden, dat het boek zal worden wat de mens praktisch moet doen, en ook wat gebed is. Of de mens daadwerkelijk dat boek, die siddeer, de orde van de dagelijkse gebeden zal aanraken, dat is aan hemzelf. Ik doe het niet, maar iemand mag het wel doen. Voor mij is het... ik zit in het leren en toepassen van het geestelijke op een manier dat ik het niet meer nodig heb. Dat betekent niet dat jij precies moet doen zoals ik doe. Wij hebben voor ons onze grote G'ddelijke meester Ari en hij deed het wel. Waarom ik het niet doe? Dat is mijn correctie. Ik zeg jullie steeds dat je je eigen keliem hebt en mij niet moet nabootsen. Wat Ari zegt moet je wel doen. Niet technisch, alleen dingen met je mond zeggen zoals het volk doet en wat niet helpt, maar keuzes maken in gebed waarvan hij zegt dat het wel goed is. Die desbetreffende gebeden zullen we in het Hebreeuws en in het Nederlands in word opmaken. Niet zoals het in het boek, de siddeer, zelf staat, maar bij de desbetreffende les en tekst van het boek van Luriaans gebed. We hebben nog veel te doen zoals jullie zien. Dat boek zal ons geweldig helpen. Ons en de generaties na ons. Het volk leert het niet. Zij hebben geen keliem om te leren wat wij leren met jullie leren. Kijk nou hoeveel jaren er voorbij zijn gegaan voordat wij dit meesterwerk hebben aangeraakt. Kijk nou hoeveel jaren dat ons nu de toestemming is gegeven van boven, en niet dat het mijn willekeur is, dat wij het aanraken. En b'esrat Hasjem zullen we het af en toe uitwerken. We zien dat we het b'esrat wel halen. We zien dat iets wat eerst onmogelijk scheen te zijn, wij door bijv. Sjlavej haSoelam heen zijn gekomen. Tassos werkt in zijn eigen tempo aan de uitwerking verder van Sjlavej haSoelam. Stap voor stap komen we steeds verder en verder. Je moet het zo zien dat onze helpers én zichzelf én ons helpen en eigenlijk de toekomstige generaties die het zullen leren. Ook het Joodse volk, ook zij zullen daarvan leren. Ik heb hen gevraagd zonder haast uit te werken. Niet dat zij ideeën krijgen dat we iets moeten verspreiden. Ieder heeft zijn eigen correctieproces en dat is doorslaggevend. Indien en wanneer deze persoon in kwestie tijd en zin heeft en gedreven wordt om er nog iets bij te doen aan het uitwerken van zo'n les op papier, digitaal, dan is het altijd meegenomen, maar niet dat ik suggesties maak dat hoe meer hoe beter. Bij ons is dat niet van toepassing. Als een mens niet kan, om welke reden dan ook, ook om subjectieve redenen 'het gaat niet, het voelt niet' etc., en terwijl die probeert zijn slechte neiging te overwinnen en tegelijkertijd gaat het niet, dan niet doen. Het kan zo zijn dat de mens gedreven kan zijn door de s'a die hem juist zegt de les wel uit te werken. Jij kan het niet en de s'a zegt dat je het wel moet doen. Jij meent dat het door de goede neiging komt, maar het kan dat het door de slechte neiging komt. Belangrijk daarbij is, wat doorslaggevend is voor jou, net zoals anderen die de les voor zichzelf uitwerken... als je hoort wat je met de les moet doen, moet er geen pushen zijn. De belangrijkste bij het uitwerken van een les is dat je in de uiterst mogelijke sjalom verblijft, zonder enige druk, let op wat ik zeg, alleen dan vind je de Schepper, alleen dan. Je vindt dan jezelf. Jij, de mens is ani, alef noen joed. Ani is de toestand wanneer je vol bent van... het is malchoet van de tweede tsimtsoem, ateret jessod, dat is de toestand van ani, malchoet die gevuld is met het licht. Wanneer alle sfirot kunnen ontvangen, natuurlijk zonder malchoet de malchoet, dan heet het ani. Herinner je je nog? En ןאײנִן betekent de toestand van kether. Het zijn dezelfde letters, maar in andere volgorde, wanneer het nog in potentie is, het licht nog niet doorgekomen is, de keliem nog niet klaar zijn om in ani, ik, te ontvangen. Interessant in dit verband is, we hebben dat misschien al eens gezegd, dat ani malchoet is en de toestand om tot de malchoet te komen, dat ons doel is, is om

ani te zijn, de toestand van ik. Ik, persoonlijk. Niet op het moment van leren of uitwerken van een les dat je tot een groep behoort, dat je van binnen wordt gescheurd door ideeën of zorgen maken voor wat dan ook. De toestand wanneer alle krachten binnen zijn dat is ani. Dat kan alleen in de toestand wanneer je vandaag leeft, op dit moment. Let op wat ik probeer te zeggen en fixeer het bij jezelf, dat gematria van hajom, vandaag is precies hetzelfde als de gematria, getalwaarde van ani. Wanneer word je ani, ik, sta je persoonlijk tête a tête voor de Schepper en verbind je jezelf met malchoet, welke malchoet ook ani heet? In de momenten wanneer je vandaag leeft. Niet morgen, maar vandaag, hajom. **היום** Hajom heeft gematria 61, **אני** ani is ook gematria 61. Kijk nou hoe we in deze taal, in de letters zelf aanwijzingen zien naar de G'ddelijke wijsheid. Je kan dan zeggen: hoe komt het dat jij Michael... hoe bouw je de cursussen op dat je vandaag moet leven? Niet technisch, zoals al die boekjes die gemaakt worden hoe de mens zich technisch moet instellen om in nu te leven, maar dat je begrijpt hoe dat zit in de krachten van het heelal om hajom, vandaag te leven en noch in het verleden, noch in de toekomst. Omdat het dezelfde gematria heeft, dezelfde overeenkomst naar eigenschappen met ani, de toestand wanneer je vol, heel bent, sjalom ondervindt van binnen en verbonden bent met de malchoet die ook ani heet.

Les 5

Pag. 2 r.2 na 2^e punt.

Ari spreekt over de ochtendgebeden, die staan in het teken arjeh, leeuw, chassadiem. En dat is het gebed van Awraham. De letters **אריה** arjeh zijn ook de letters van haAri, de Ari. Ochtendgebed is gebed van chessed.

תפלת מנחה בסוד שור, ותקנה יצחק, שהוא רומז לו שפשט צוארו על גבי המזבח, להשחט כשור, והוא סוד דין.

Het middaggebed staat in het teken van os, en werd geïntroduceerd ingesteld, tiekoen gemaakt, **door Jitschak, daarover zinspeelt dat hij spreidde zijn hals uit op het altaar, om geslacht te worden als os, en dat is het geheim** essentie **van dien.** Jitschak was al zijn leven in dien, in ontzag en vrees voor Hasjem. Zijn natuur was gwoerot en hij moest merkawa zijn van de linkerlijn. Een enorme opgave was gegeven en op zijn schouders gelegd.

תפילת ערבית בסוד נשר, שהיא מרחפת על בניה, כך יעקב בגידול בניו.

Het avondgebed staat onder teken van adelaar, vrouwelijke adelaar, die scheert over haar zonen, kuikentjes die in het nest liggen, zo doet ook Ja'kov in het grootbrengen van zijn zonen.

Begrijp dat deze kracht Ja'akov is de middelste lijn, tieferet, avondgebed... De beelden die hij geeft is ook de kracht die jij in jezelf moet zoeken en steeds proberen waar te nemen. Kijk niet naar Ja'akov, adelaar, Awraham of wie dan ook alsof het buiten jezelf is. Je hebt al deze krachten in jezelf. Je moet ze aanwakkeren in de juiste verhoudingen. Ze moeten bij jou gaan werken naar behoren. Overeenkomst naar eigenschappen en niet buiten jou, want dat moet jou niet interesseren.

וכמאמר רז"ל כשהיו מקריב הקרבן, היה יורד דמות אריה וכו'.

En zoals de Thorageleerden hebben gezegd We hebben dat ook in Zohar geleerd. **toen zij in Jisraël een offerande deden** op het altaar in de Tempel, dieren, meel en andere dingen. **kwam er van boven naar beneden** naar het altaar **iets wat lijkt op een leeuw enz.** We hebben het in de Zohar geleerd: wanneer zij in de Tempel offerande brachten... wanneer het

's ochtends was en de offerande van boven werd aangenomen d.w.z. dat beneden de juiste instelling was, dan kwam van boven een beeld als een leeuw. In het gevoel kwam van boven chessed. Nu hebben we geen tempels en worden er geen offerandes gebracht. I.p.v de offerandes zijn de gebeden, ochtend, middag en avond. Zo was het ook in de tempel. Na Jesjoea was er geen behoefte meer aan tempel van steen en al die materialen. De tempel verplaatste met de komst van Jesjoea in het hart van de mens. Precies dezelfde verhoudingen zoals in de tempeldienst... Mosje had het van Hasjem van boven gezien van Hasjem op de berg Sinaj en bracht het naar beneden als zinnebeeld van het hart van de mens, de tempel binnen de mens. Zo is het ook bij ons. De Thorageleerden van de Grote Vergadering hadden gebed opgesteld dat helemaal overeenkomst naar krachten met de tempeldienst. Daarom ook dat onze gebeden zo gestructureerd zijn dat we op deze manier, door deze drie gebeden in het hart uit te spreken, het mag woordelijk maar hoeft niet altijd zo te zijn. We moeten wel leren hoe het werkt. Hoe die gebeden zijn opgemaakt en in het licht hoe Ari het van boven naar ons heeft gebracht... alleen hem werd van boven toegestaan het naar ons te brengen. HaAri is dezelfde letters als leeuw. Daarmee verkrijgen we keliem. Zij gaan werken in dezelfde verhouding zoals in de tempeldienst en daarmee komt ook bij ons het beeld van arjeh, leeuw, wanneer wij daarom zullen vragen enz.

Elk woord moet je ter harte nemen. Zelf het werk doen.

והאדם המתפלל בכל יום, מתקן ד' רגלי המרכבה.

En de mens die bidt elke dag, corrigeert daarmee vier poten van de G'ddelijke wagen.

Wie is de G'ddelijke wagen? Malchoet.

ואם ה"ו אינו מכויין, יש נגד אלו ג' אחרים.

En indien de mens dan G'd verhoede juist geen intentie om te geven bij zijn gebeden opbrengt, dan tegenover deze drie heilige beesten, leeuw, os en adelaar zijn drie anderen beesten. Beesten van de s'a.

הם - כלב, נץ, חמור, קליפות, וז"ש שלמה עיניך לנכח יביטו, הזהיר על האדם כשהוא מתפלל, יכוין שתהא תפלתו בכוונה מקובלת.

De tegenliggers - tegenover de drie van het heilige - de uitwerking van hen die men naar zich toe trekt wanneer men niet ingesteld is bij zijn gebeden omwille van het geven. **Die zijn hond**, Heeft niets te maken met hond in onze wereld, maar de kracht, die blaft vaak om niets. Van de lippen en naar buiten. Hond is kelev, ke lev, als hart, die doet alsof hij hart heeft, maar hij heeft geen hart. Kelev heeft gematria bo'n, 52. Tegenover de malchoet staande, dus in het systeem van het onreine. Het heeft niets met dieren in onze wereld te maken. Die zijn allemaal zoals ze zijn...

havik, Havik lijkt op adelaar maar is toch wel anders. **ezel**, Ezel is heel anders dan os. Hond is anders dan leeuw in het heilige. Die drie **zijn kliopot, en dat is wat Sjlomo koning Salomo zei laat je ogen voor jou kijken**, tegenover jou kijken, voor je uit kijken, **hij waarschuwde de mens die bidt, laat hem de mens zich instellen met de intentie dat zijn gebed zal zijn met de aannemelijke intentie** aannemelijk boven,

כדי שיקריב בכל יום תפלתו במקום קרבן, ויפחד פן יחטפוהו ג' קליפות הנ"ל, וזהו לנכח, ראשי תיבות - כלב, נץ, חמור.

opdat hij elke dag zijn gebed als offerande zal brengen i.p.v. een offerande zoals gebracht werd in de tempel, dieren, olie, meel, dat soort dingen. In plaats daarvan moet de mens elke dag zijn gebeden brengen. Daarbij moe je in jouw hart hebben, in jouw intentie hebben, dat je gebed i.p.v. offerande is zoals in de tempel was. **en laat de mens dan vrezan dat vrezan voor die drie kliopot zoals boven gezegd werd**, dat zij zijn gebed niet zullen oppakken, niet zullen grijpen aan zijn gebed. Dat kan alleen als hij niet de juiste kawanna heeft. Let op! Dan pakken die drie aangestelden, beesten, zijn gebed en gaat het naar de kliopot i.p.v. naar de mens. **en dat is wat koning Salomo zegt tegenover jou**, voor jou uit kijken. L'nacheach: l' is

voorvoegsel en betekent 'aan'. Het woord zelf is נחשכע, tegenover jou, **en dat zijn de beginletters van** deze drie dieren van de kliepot: כעlev, **hond**; נחש, **havik**; חמור, **ezel**. We zullen steeds verzen uit het Heilige Schrift tegenkomen. Ik probeer ze naar mijn vermogen zo eenvoudig mogelijk te vertalen en niet klassiek. Alleen a.h.w. de topjes daarvan. We moeten in deze fase van onze studie leren, kijken naar de verzen uit het Heilige Schrift.

ואם תירא מאלו, ותכוין כאמור, בזה ועפעפוך יישירו נגדך:

En indien jij Hij richt zich tot jou, tot ieder van ons. **zal vrezen voor hen**, deze drie beesten van de kliepot **en zal je instellen** met de intentie **zoals gezegd werd, daarmee zal geschieden** wat geschreven staat in het Heilige Schrift... Als ik Heilig Schrift zeg bedoel ik de hele Tenach. We specificeren niet waar. **en jouw gevleugelden zullen zingen om** letterlijk: tegenover. T.o.v. **jou**. Wie zijn gevleugelden? De engelen. Interessant dat in dit vers staat 'jouw engelen'. De engelen die jij aanroept, die behoren tot jouw persoonlijke geestelijke wortel. En niet zomaar één pot nat van de hele mensheid, want dan zou er niet in de Thora staan 'jouw engelen'. Zij die jouw persoonlijke gebed omhoog brengen op hun vleugels. Zij zullen zingen, lofzang zingen, omwille van jou. Zij zullen omhoog brengen, naar boven brengen, naar de malchoet van de wereld Atsieloet. Engelen staat in het meervoud. Waarom? Elke engel heeft zijn eigen taak. Jij doet hier op aarde gebed en het gebed wordt opgevangen door de lagere engelen, engelen die in de wereld Assieja zijn en die brengen het naar boven naar het einde van de wereld Assieja en geven het als estafette over aan de volgende engelen. Die pakken jouw gebed en geven extra gehalte aan jouw gebed dat past bij de wereld Jetsierah. Zij brengen het naar het plafond van de wereld Jesiera en daar wachten de engelen van de wereld Brieja. Die nemen het 'estafettestokje', het gebed, over op hun vleugels en brengen het naar boven, naar de malchoet van de wereld Atsieloet.

Les 6

Pag. 2 r.11

שער התפלה - פרק א:

Poort van het gebed – paragraaf 1

דע, כי בכל ד' עולמות אבי"ע, יש ב' בחינות - הא', הוא ענין חיצונית, שהוא כללות העולמות בחיצונותם.

Weet, dat in alle vier werelden Atsieloet, Brieja, Jetsiera, Assieja, zijn er twee aspecten – de eerste, is het aspect van het uitwendige, dat is het geheel totaal van de werelden in hun uitwendige gedeelten. Dat zijn de werelden zelf. Let op. We zullen hier ook veel kabbala leren, van werelden, zielen enz. Het uitwendige gedeelte is het totaal aan geestelijke werelden die de buitenkant van de schepping vormen.

הב', הוא ענין פנימיות העולמות שהוא בחי' הנשמות, שהם נפשות בעשיה, ורוחין ביצירה וכו'.

Het tweede aspect in die vier werelden is het aspect inwendige van de werelden die zijn het aspect zielen, Zielen zijn het inwendige van de werelden. **dat zijn nefasjot in de assieja** Hun eigenschappen, kenmerken zijn nefasjot in de assieja... Nesjama heet drie onderdelen, de plaats van nefasjot is in de assieja, **roeach in jetsiera enz.** Enz. betekent nesjamot in de Brieja.

Let goed op wat hij ons vertelt. We leren nu de bron over het gebed.

וכנגדם יש ב' בחי' בתפלה, ונזכר בזה פרשת במדבר ופרשת ויקהל דר"א ע"א, והן - המעשה, וסדר התפלה בעצמה.

(r.14) **En daar tegenover**, overeenkomstig daarmee, die twee aspecten in de werelden, **zijn er twee aspecten in het gebed**, alles moet overeenkomen, zo boven zo beneden. In elk aspect zijn dezelfde wetten, principes, van toepassing. **en dat is genoemd in de Zohar hoofdstuk Bamidbar en hoofdstuk Wajikahal pagina 210 de 1^e kant van de pagina, en dat zijn zij** – Twee aspecten: Eerste aspect is **de handeling**, wat men met handen en voeten doet. Men moet een bepaalde handeling doen in het gebed. We zullen zien wat het is. Het eerste aspect is handeling, dat is uitwendige. Tegenover het uitwendige aspect van de werelden – de werelden zelf, daarmee komt overeen in het gebed de daden die men doet ten behoeve van het gebed. En het tweede aspect is: **de orde opbouw van het gebed zelf**. Dat zijn twee aspecten in het gebed. Normaal spreken we alleen van de woorden waarmee het gebed is opgebouwd, maar er bestaat nog daad.

וכל בחי' מאלו הב', נחלקות לד'.

En elk aspect van deze twee, is verdeeld in vier. Daad en gebed zelf, elk daarvan is verdeeld in vier.

כי המעשה נחלק לד', והם - יפנה ויבדוק נקביו, ואח"כ ענין הציצית, ואח"כ תפלה של יד, ואחר כך תפלה של ראש.

Want de daad handeling is ingedeeld in vieren, en die zijn – Hij gaat ons opnoemen welke handelingen bij gebed horen. Heel belangrijk, want je moet dit toepassen wat je hoort: **laat de mens zich leeg maken**, schoonmaken van binnen, van het toilet gebruik maken, jezelf schoonmaken in het toilet, urineren en het zware werk. Hij zegt ons dat het bij het gebed hoort, maar dat is de kant van de handeling ten behoeve van het gebed. **en nakijken zijn gaatjes** of die helemaal schoon zijn. Dat is ook belangrijk bij het gebed. Je gaatjes nakijken of die helemaal schoon zijn. Dat is één van de aspecten van de handeling. Er zijn er vier. **en vervolgens is aspect tsietsiet**, Een Joodse man doet een onderhemd aan met aan de vier uithoeken aan dat onderkleed schouwdraden. Hij doet dat aan zijn lichaam i.p.v. wat wij noemen een onderhemd. Dat is ook een daad dat de mens moet doen. Hoe dat zit... We hebben niets met materiele zaken te maken bij gebed. Het kleedje aan doen helpt voor geen millimeter, tenzij de mens geconcentreerd is wat hij doet. Hij doet op zijn naakte lichaam een kleedje met vier hoeken waar tsietsiet zijn aangebracht die in totaal 613 voorschriften voorstellen. In totaal, als je allemaal optelt krijgt je 613. Door het aandoen van het kleedje moet hij zich a.h.w. zijn naaktheid, zijn malchoet, bekleden met 613 voorschriften. Heeft hij de intentie niet, doet hij het automatisch, dan helpt het niets! Heeft hij de juiste kawanna dan helpt het hem innerlijk wel, ter voorbereiding van het gebed, maar het is eigenlijk al een vorm van gebed. Kijk wat hij ons zegt: ook het naar de wc gaan ten behoeve van het gebed, zich leeg maken van urine en faecaliën, zijn gaatjes nakijken dat ze schoon zijn, kleedje met schouwdraden aandoen... Twee van de daden, handelingen, hebben we gehad. Stap voor stap zullen we leren wat het gebed is en hoe om te gaan met het gebed. We zullen er echt uitkomen als engelen... engelen zullen eruit komen, goede die in vlees en bloed zitten en bewust zijn van de kracht van de wens om te ontvangen voor zichzelf. Engelen, ik bedoel dat het ons zal verheffen, waar we niet van kunnen dromen. **en vervolgens gebed van de hand die doosjes**. Het heeft niets met de doosjes te maken, het is zinnenbeeld van wat de mens straks met het gebed doet. Gebed van het hand betekent in de regel de linkerhand, vlakbij zijn hand. We zullen de betekenis daarvan leren. Je hoeft het niet te doen, maar het mag wel. Ik doe het niet meer, ik doe deze daad van binnen, maar het is wel een daad.

En de vierde is, **het opleggen van het gebed van het hoofd**. Doosjes op het voorhoofd.

Dat zijn de vier handelingen van het gebed. Niet louter omdat men het met handen en voeten doet, maar ze dienen als voorbereiding bij het gebed om de mens de juiste kawanna bij te brengen. Ik wacht nog even, want hij zal het ons zelf gaan uitleggen. Alle aspecten zal hij ons uitleggen, het wat en waarom. Je moet erbij denken dat elke handeling gepaard gaat met een bepaalde zegening die de mens uitspreekt.

Vier onderdelen van de daad, handeling, bij het gebed hebben we nu gehad. Nu blijft alleen het gebed zelf, het tweede aspect. Ook dit aspect van het gebed zelf is verdeeld in vier delen:

וכנגדן ד' חלקי סדר התפלה, והם - הקרבנות שהוא מתחלת כל הברכות, עד ברוך שאמר.

En daar tegenover liggen vier delen van de orde van het gebed, Ook hier indeling in vieren. Hij gaat die vier delen van gebed opnoemen: **die zijn – offerande doen** Wat betekent offerande doen? Voor het begin van gebed gaat de mens voorlezen de orde van het brengen van de offers in de tempel. Het gebed, offerande brengen, is precies zo opgebouwd als de dienst in de Tempel. Nu is het niet meer nodig. Jesjoea is onze tempel. Jesjoea is gekomen en heeft de hele Thora volbracht. Daarmee is gekenmerkt het volgende verbond, naar geest en niet naar vlees. Daarom is het gedeelte van offers nu tot gebed geworden. De mens moet zelf de offers van binnen brengen, zijn materiele afhankelijkheid, aangehecht zijn, moet hij prijs geven voor Hasjem. Dat is het eerste gedeelte van het gebed. **en dat is het begin van alle zegeningen** die de mens uitspreekt, tot het gedeelte dat heet **gezegend is Hij die zei** en het was geworden. Het gebed heet baroeg sje-amar, naar de eerste woorden van het gebed. Je kan alles terugvinden in ons bestandje dat ik je heb toegestuurd. Al die delen van het gebed zelf.

ואח"כ הזמירות, שהם מתחלת ב"ש, עד סוף ישתבח.

Vervolgens het tweede gedeelte van het gebed is: **zmierot**, de lofzangen, lofliederen, hoofdzakelijk komen zij uit de psalmen van David. Hazmierot, zmierot, probeer dit te herkennen als ik het zeg. **die begint vanaf baroeg sje-amar**, gezegend is Hij die zei en het was geworden. Hasjem. Lof aan Hasjem. Zo gaat het door **tot het einde van jistabach**. Een gebed, soort lofzang dat heet jistabach, Hij, de Schepper, zal bezongen worden, gehuld worden enz. Dat is het einde van het tweede gedeelte van het gebed.

ואח"כ יוצר, וכל ברכת ק"ש, עד העמידה.

En vervolgens komt een gedeelte vanaf **jotser**, dan begint de zegening over de dag. Gezegend is Hasjem die de dag... Zegening over de dag, dat is het derde gedeelte van het gebed. Bij het derde gedeelte komt ook **de hele zegening van kriejat sjema**, het gebed van Hoor Jisraël. Probeer kriejat sjema, het zeggen van sjema, te onthouden. **tot de amidah** het staand gebed. Tot de amidah, niet tot en met. Onthou amidah, staand gebed. Het is niet inbegrepen in het derde gedeelte van het gebed.

ואח"כ העמידה עצמה, של ח"י ברכות.

En vervolgens het vierde gedeelte... Vier, want er zijn vier stadia van de wens om te ontvangen. Men moet vier werelden opstijgen, overeenkomstig. Dat is wat men doet. **het staand gebed zelf, welke is 18 zegeningen**. Waarom 18? Dat is **chaj** en betekent leven. 18 Zegeningen, want daardoor komt men geestelijk tot leven, uit het stof der aarde.

הרי נתבאר ד' חלקי בחי' המעשה, וד' חלקי בחי' התפלה עצמה:

Ziehier er is uitgelegd vier delen van het aspect van de handeling daad die men moet doen ten behoeve van het gebed **en vier delen van het aspect gebed zelf**.

Kijk nou wat we leren. I.p.v. iets wat vaag is, wat men gebed noemt 'Vader in de hemel geef ons dit en dat...'. Wat doet men ermee? Het mondje zegt het en het hartje lacht het uit of zich een beetje emotioneel beweegt, psychologisch... Is dat gebed? Een beetje berouw, een kinderlijke houding is dat gebed? Is het gebed wat een christen doet? Is het gebed wat een

joods doet? Het is komedie. Duidelijk? Een beetje zitten... christenen doen de oogjes dicht en joden kijken goed uit voor zichzelf en zijn helemaal klaar wakker en als hij klaar is met het gebed dan loopt hij snel naar zijn werk of naar waar dan ook en is blij dat die last van zijn schouder is. Is dat gebed? We leren hier stap voor stap alle aspecten van gebed en die komen in ons hart. We zullen gevuld worden van kennis en geloof boven het verstand. Kennis is ook bijzonder belangrijk in het gebed. Wát doet het met je en wat betekent het gebed. Niet alleen iets met je mond, met je tong zeggen, dat je niet begrijpt... zelfs als je woorden begrijpt maar niet weet waarover... Het gaat alleen over jouw innerlijke opstijging, jouw ma'n, op welke manier jij kosjer ma'n kan opbrengen en op welke manier jij deze werelden bereikt waardoor... Hoe kom je tot de wereld assieja, hoe kom je tot de wereld jetsiera enz. ... en niet in zulke grote lijnen. In Zohar hebben we over grote lijnen gesproken dat je gebed moet doen tot de malchoet van atsieloet. Mooi en prachtig en vanuit de invalshoek zoals Zohar ons vertelt worden we ook geholpen. Maar hier is het dé plaats waar wij zullen leren opstijgen naar Hasjem, naar de redding die Hasjem gestuurd had in deze wereld, naar Jesjoea.

Aspect handeling:

1^e handeling:

Leeg maken en gaatjes nakijken

2^e handeling:

Aspect tsietsiet

3^e handeling:

Opleggen van het gebed van de hand (tfiela sjel jad)

4^e handeling:

Opleggen van het gebed van het hoofd (tfiela sjel rosj)

Aspect orde van het gebed:

1^e gedeelte gebed:

Korbanot, 'Offerandes doen', dat is het begin van alle zegeningen tot gebed baroeg sje-amar.

2^e gedeelte gebed:

Zmierot, lofzangen; dat is vanaf baroeg sje-amar tot einde jistabach.

En vanaf jotser.

3^e gedeelte gebed:

Kriejat sjema, het zeggen van sjema

tot amidah, staand gebed, 18 zegeningen.

4^e gedeelte gebed:

Amidah., het staand gebed.

Les 7

Pag. 2 r.20

ואמנם ד' חלקי המעשה, הם כדי לתקן ד' עולמות אבי"ע, בבחי' היצונותם כנ"ל.

En echter de vier delen van de daad, de handeling die men doet 's ochtends. We hebben die geleerd op de vorige les, zijn om de vier werelden abiej'a te corrigeren in het aspect van hun uitwendige gedeelte zoals boven gezegd.

וכל זה אינו אלא כדי לתקן מקומם למטה.

En dat is alleen maar om hen te corrigeren op hun plaats beneden.

Nog een keer: wat zei hij ons? Door de handelingen, met handen en voeten, naar het toilet gaan, klaar maken voor gebed, gaatjes nakijken of die schoon zijn, tefillin op voorhoofd en arm leggen, talliet aanleggen... het is allemaal om de uitwendige gedeelten van de vier werelden atsieloet, brieja, jetsiera en assieja te corrigeren op - zoals hij zegt, hun plaats beneden.

De werelden corrigeren op hun eigen plaatsen, waar zij staan. Je weet dat de hele bedoeling is om ons gebed omhoog te brengen naar een hogere traprede. Dat is de correctie wat men van boven haalt en niet alleen wat men beneden corrigeert. Hij zal het ons vertellen.

וד' חלקי התפלה, הוא כדי להעלותם, ולכללם עולם בעולם כמ"ש בעז"ה.

En de vier delen van he tgebed is om de werelden te doen opstijgen, en zij die werelden samen te voegen zoals ik zal schrijven b'esrat Hasjem.

אבל בבחי' זו שהוא להעלותם למעלה, זה א"א רק ע"י שיוכלו ויעלו פנימית העולמות כולם, שהוא בבחינת הנשמות כנ"ל, ואז גם חיצונותם שהוא בחינת העולמות החיצונותם, גם הם עולין ונכללין עמהם:

Maar t.a.v. dat aspect dat het is om zij de werelden op te doen stijgen naar boven, dat is mogelijk alleen maar door als men hen zal samenvoegen en doen opstijgen het innerlijke gedeelte van alle werelden samen, dat welk innerlijke gedeelte is het aspect van de zielen zoals boven gezegd, en dan zullen ook hun uitwendige gedeelten die het aspect uitwendige van de werelden is, zullen opstijgen en zich samenvoegen met de zielen.

Kijk wat hij ons zegt: zonder het opstijgen van het innerlijke gedeelte van de nesjamot kunnen de werelden niet opstijgen. M.a.w. door het gebed dat gezegd wordt uit de diepte van het hart waarbij men de innerlijke handelingen doet zoals hij ons leert, daardoor kan men ma'n doen opstijgen omhoog door de zielen en daarmee ook het uitwendige gedeelte van de werelden.

Het is zo dat iedereen dit boek voor zichzelf moet leren en herhalen en nog een keer herhalen. De eerste keer zie je het niet en de andere keer komt het er meer doorheen... Het is een werkboek. Wie kan het de eerste keer pakken? Het werkt wel bij jou. Het is niet erg, je moet blij zijn met wat je pakt. Het is eerlijk wat je kan pakken. Wil je nog een keer, dan kan je het nog een keer doen, een andere keer. Probeer jezelf er steeds mee bezig te houden. Alles komt. Alleen door het leren van dit boek doe je al gebed precies wat hij ons vertelt. En andersom, door het alleen met handen en voeten te doen, die vier dingen te doen, zoals orthodoxen, dan komt men nergens anders, niet naar boven. Het is dan alleen een psychologische bezigheid. Men heeft iets gedaan en voelt zich prettig dat een bepaalde last... Het geeft een kick, maar het werkt niet, mijn vrienden. Probeer dus hier... dat is jouw gebed. Als je er ooit zal toekomen om het ook met handen en voeten te doen, dan kan je dat ook doen, maar terwijl je het leert zal je ook dingen leren toepassen door de handeling. Dat is secundair. Zie je wat hij ons vertelde: alleen de zielen van binnen doen de ma'n opstijgen en gepaard gaande met hen stijgen ook de uitwendige gedeelten van de wereld.

(r.24)

ונבאר תחלה ענין ד' חלקי המעשה, אשר ענינם הוא לתקן בחינת העולמות בבחינת חיצונותם, וכל זה בהיותם במקומן כל א' וא'.

En eerst zullen wij uitleggen het aspect van vier delen van de handeling, dat hun aspect is de zin ervan is om te corrigeren het aspect van de werelden hun uitwendige gedeelten, en dat allemaal terwijl ieder op zijn plaats is. Door die uitwendige handeling die vier stadia zijn, die hij heeft opgesomd, kan men de werelden en de ziel niet doen opstijgen naar de hogere werelden, laat staan de werelden tot elkaar samenvoegen. Je kan alleen tiekoen geven door de handeling alleen op zijn plaats. Dat is een lage tiekoen natuurlijk.

תחלה ירחץ ידיו, ועי"ז מתקן חיצוניות עשיה, וע"י ברכה מקיף.

Eerst laat hem zijn handen wassen en daardoor corrigeert hij het uitwendige gedeelte van de wereld assieja We weten dat alles het inwendige en het uitwendige gedeelte heeft. **en door** het zeggen van **de zegening** die hij zegt na het wassen van de handen **corrigeert hij het omringende licht** behorende tot de wereld assieja. De volgorde is belangrijk, men kan die niet veranderen.

ואח"כ יפנה ויבדוק נקביו, ועי"ז מתקן נפש דעשיה.

En vervolgens laat hem van het toilet gebruikmaken Jifneeh is van het harde werk en natuurlijk ook van het lichte werk **en laat hem zijn openingen gaatjes onderzoeken** goed kijken dat het allemaal schoon is **en daarmee nefesj van assieja.** Daarmee corrigeert hij nefesj van assieja, in zichzelf. Wat betekent dat? Op dat moment, wanneer hij dat doet... de momentopname van zijn gebed, want het is ook een vorm van gebed alleen het uitwendige gedeelte daarvan, daarmee corrigeert hij zichzelf in de huidige toestand de nefesj van de assieja. Dat betekent dat hij in overeenkomst komt met de nefesj van de assieja van zijn traptrede in de werelden op de schaal van... Er zijn twee schalen. De schaal van het uitwendige is de schaal van de werelden, dat is het uitwendige gedeelte van de werelden. Er bestaat ook een schaal van de zielen, met al die geestelijke traptreden en dat is het inwendige gedeelte. Hij zegt dat hij hiermee corrigeert de nefesj van de assieja. Natuurlijk zijn eigen nefesj, maar daarmee brengt hij ook een stukje extra correctie aan de algemene nefesj van de assieja.

וע"י הברכות שלה, שהוא אשר יצר, שהוא בחי' הבל היוצא מן הפה, נעשה אור מקיף אליו.

En door de zegeningen die hij uitspreekt over het feit dat hij zichzelf gereinigd had enz. **die is** Die zegening noemt men **asjer jatsar**, die vormt, naar belangrijke woorden uit deze zegening: Baroeg ata Hasjem Elokejnoe melech ha-olam asjer jatsar et ha-adam b'chochma oeware wo n'kaviem n'kaviem chaloeliem chaloeliem enz. Dat is wat men zegt zonder te weten dat men daarmee corrigeert wat hij nu zegt dat gecorrigeerd wordt. 'En door de zegening die hij daarover zegt', over de nefesj van de assieja die hij gecorrigeerd heeft. Daarom zegt hij de zegening en niet omdat hij zo'n goede stoelgang heeft, zo goed van het toilet gebruik heeft kunnen maken. Let op wat nu komt. Men moet de zegening niet zeggen omdat je opgelucht bent dat je naar het toilet bent geweest, maar dat je daardoor de nefesj van de assieja hebt gecorrigeerd. We hebben niets met het fysieke lichaam te maken. Je moet wel dingen

doen zoals je hoort te doen, fysieke handelingen, maar daarmee corrigeer je absoluut nog niets. Onthou dat erg goed. Het volk verblijft in de duisternis door alleen regeltjes na te leven terwijl zij de kern, de essentie laten liggen. Terwijl hij ons zegt... hij leert ons te komen tot de Schepper. Op deze manier zal je in staat zijn om alleen door het gaan naar het toilet met de juiste bedoeling nefesj van assieja corrigeert. En niet dat je dank zegt aan Hasjem omdat je zo lekker opgelucht bent want je kan ook verstopping hebben of diaree hebben.

Hij zegt: 'Door de zegening die men over haar uitspreekt', om de nefesj van de assieja te corrigeren – daar gaat het om, 'die is hij die vormt' in mij allerlei openingen en gaatjes... In het Luriaanse gebedenboek kan je deze gebeden vinden in het Nederlands en in het Hebreeuws. Bij het uitwerken van deze les zien we al het nut van wat ik jullie heb toegestuurd, het documentje sidoer, als naslagwerk. Het zal geen boek worden. Het boek is Prie Ets Chajiem. Ik ga er niet op in om een Luriaanse siddeer te maken, want zonder wat we hier leren heeft dat geen zin. Mirjam zal bij het uitwerken van deze zesde les dit gebed opzoeken en bij het uitwerken van deze les dit gebed toevoegen bij ons boek Prie Ets Chajiem. Zij zal niet alleen opnoemen zoals Ari ons opnoemt alleen twee woorden daarvan. Ari veronderstelde dat de lezer al goed weet waar hij het over heeft. Jullie weten ook... We zullen het wel detailleren. We zullen van ons boek een bruikbaar boek maken, het Luriaans gebed. Zoals ik het jullie vertel zo zal b'esrat Hasjem Mirjam dat volledig gebed opzoeken en hier plaatsen. Misschien is het hier nog niet helemaal op zijn plaats en komen we later het hele gebed tegen waar het ter plekke helemaal wordt uitgewerkt, maar hier kunnen we alvast het hele gebed als kader geven met de vertaling. Op deze manier zullen we het rond en vol krijgen.

Het doet er niet toe dat we meer woorden nodig hebben. Het is allemaal constructief om dat op deze manier op te bouwen. Jullie gebed zal het ware gebed zijn en niet het gebed van al die aangeleerde aapjes die het allemaal uit hun hoofd kennen. Ik ken ook de hele sidoer uit mijn hoofd. Heeft dat mij ooit geholpen? Kan het iemand helpen om het allemaal automatisch uit te spreken. Jouw gebed zal jou helpen. Een volwassen gebed. Een gebed van een partner van Hasjem. Ik ben hier en Hij is daar en Hij is ook in mij, maar de correctie hangt af van mij. Het is aan de mens, aan elk mens, gegeven om de werelden Brieja, Jetsiera en Assieja te corrigeren, omhoog te brengen. Dat is aan ons toevertrouwd en niet aan de engelen. Wij kunnen dat alleen doen door innerlijk gebed en weten wat wij doen en niet door het aanleren dat we als aapjes dingen herhalen die al een paar duizend jaar waren opgemaakt en men nog steeds niet weet wat zij voorstellen. In plaats daarvan geeft men een kusje aan de kaft van het boekje, kinderlijk omgaan met iets wat leven kan brengen.

'En door haar zegening', waarbij men de nefesj van de assieja corrigeert 'die is hij die vormde' al die openingen, al die gaatjes, **dat is het aspect van de damp die uit de mond uitgaat wordt or makief er aan.** Or makief aan de wereld assieja.

Duidelijk? Nog een keer: door het feit dat een mens naar het toilet gaat en al zijn gaatjes nakijkt, dat die schoon zijn etc. dat is allemaal vóór het gebed, natuurlijk met de juiste kawanna corrigeert hij alleen de nefesj van assieja. Door de bracha, de zegening, die hij vervolgens zegt daarover, welke bracha is asjer jatsar, hij die vormde, komt daaruit hewel van de peh. Alles wat uit de peh komt is or makief. Daardoor gaat hij ook or makief corrigeren.

ואח"כ ע"י הטלית, הוא מתקן עולם יצירה.

En vervolgens door de talliet die kleine vierkanten kledij die hij op zijn naakte lichaam aandoet **corrigeert hij de wereld jetsiera.** Duidelijk? Hij zegt het niet over het grote talliet dat men aandoet wanneer men... Hoewel, ik wil hier niet met 100% zekerheid zeggen dat hij

de kleine talliet bedoelt. Hij zegt 'de talliet'. Laten we het in het midden laten. Ik meen dat het toch de grote talliet is. Je weet dat de mens, het eerste wat hij doet is de kleine talliet aandoen dat hij op zijn naakte lichaam doet, maar hier is hij al opgestaan en hij moet ook naar het toilet gaan met dat kleedje dat hij aanheeft. Hij kan niet vier stappen doen zonder dat onderkleedje. Verondersteld wordt dat hij er uit komt, zich gaat aankleden en daarna zegt hij dat door het aandoen van de talliet, de gebedsmantel, corrigeert hij jetsiera. Mocht het anders zijn dan zullen wij ons corrigeren. Ik zeg niets uit mijn eigen hoofd. Ik zeg alleen wat ik hier zie. Hier zie ik niet of het kleine of grote talliet is. Daarom heb ik een beetje logica gebruikt om aan te geven dat het blijkbaar gaat om de grote talliet. En daarmee, wanneer hij die mantel omdoet, corrigeert hij de wereld Jetsiera.

Gebed Asjer jatsar:

בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר יָצַר אֶת הָאָדָם בְּחָכְמָה וּבְרָא בּוֹ נִקְבִּים וְנִקְבִּים חַלּוּלִים
 חַלּוּלִים. גְּלוּי וְיָדוּעַ לְפָנֶי כֹסֵא כְבוֹדְךָ שָׂאם יִפְתַּח אֶחָד מֵהֶם אוֹ יִסְתֵּם אֶחָד מֵהֶם אִי אֶפְשֶׁר לְהִתְקַיֵּם
 וְלַעֲמוֹד לְפָנֶיךָ אֶפִּילוֹ שְׂעָה אַחַת:
 בְּרוּךְ אַתָּה ה' רוֹפֵא כָּל בָּשָׂר וּמְפַלֵּיא לַעֲשׂוֹת:

Baroeg ata Hasjem Elokejnoe melech ha-olam asjer jatsar et ha-adam b'chochma oewara wo n'kaviem n'kaviem chaloelie chaloelie galoej w'jadoea lifnee chise ch'wodecha sje-im jipateach echad meehem o jisateem echad meehem ie efsjar l'hitkajeem wela-amod l'fanecha efieloe sja-a echat. Baroeg ata Hasjem rofee chol basar oemafle la'asot.

Geprezen U Hasjem onze Elokejnoe Koning van de wereld die de mens heeft gevormd met wijsheid en in hem geschapen heeft velerlei openingen en velerlei holle organen. Voor U die in Uw volle majesteit zetelt is het duidelijk bekend dat mocht een ervan openspringen of verstopt raken, het onmogelijk is te bestaan en stand te houden voor U. Geprezen U Hasjem die al het vlees kan genezen en wonderlijke dingen doet.

Les 8

Pag. 2 r.27

Hij vertelde in de laatste zin dat door het aandoen van de talliet, gebedsmantel, de mens corrigeert de wereld jetsiera.

וע"י כך יורד אח"כ אור מנפש יצירה אל רוח דעשיה, שהוא בחי' היצירה שבעשיה.

En daardoor daalt vervolgens het licht af van de nefesj van jetsiera tot roeach van assieja, dat dat is het aspect jetsiera dat in assieja is.

Kijk wat geweldig, overeenkomst naar eigenschappen. Van de wereld jetsiera daalt de nefesj af aan de roeach van de assieja, want dat is overeenkomst naar eigenschap.

ואח"כ ע"י הברכה שבציצית, נעשה אור מקיף אל היצירה.

En vervolgens door de zegening die de mens uitspreekt **over de schouwdraden** die hangen aan de vier hoeken van het kleed dat hij aanheeft en die stellen de mitswot voor **en wordt or makief bij de jetsiera.**

Het doet er niet toe dat wij nog niet voelen waar die plaatsen zijn in onszelf. Naarmate wij verder gaan zullen wij deze plaatsen in onszelf gaan voelen die overeenkomen met assieja, jetsiera... plaatsen ook binnen de wereld assieja in onszelf... Niets is buiten onszelf. Het moet ons niet interesseren wat buiten onszelf is. We kunnen er niets mee doen. Als je jezelf opbouwt, bouw je ook de ware waarneming op van wat buiten jou is, anders is het alleen maar komedie. Anders kijk je naar de wereld met ogen van wishful thinking of depressief of moedig, euforistisch. Noch dit, noch dat is de realiteit. De realiteit kan je alleen maar zien door de gecorrigeerde keliem. Normaal kijken naar de wereld zoals de mens van de straat dat doet, dat betekent ieder die niet werkt aan zichzelf, geen persoonlijk doet, die gewoon naar de wereld kijkt door een prisma van gewone kennis. Joden kijken door joodse oogjes, door joodse afwijkingen. Christenen kijken door christelijke afwijkingen, anderen kijken door andere afwijkingen, zoals hen aangeleerd werden als aapjes om zo naar de wereld te kijken met ogen zoals hun religie hen heeft opgetekend dat dat de wereld is. Het is geen wereld zoals zij dat doen. De wereld... Let op: wat buiten ons is, is onmogelijk te begrijpen. Het is alleen door or chozer, door het weerkaatste licht, wanneer de mens in staat wordt om signalen die naar hem komen op te vangen... dat kan je alleen opvangen als je werkt omwille van het geven; alleen dat is voor ons de realiteit.

Let op hoe de wet van overeenkomst naar eigenschappen klopt:

ואח"כ על ידי תפלה ש"י, נתקן עולם הבריאה, ואז יורד אור מנפש דבריאה אל הנשמה שבעשיה.

En vervolgens door het gebed van het hand, het doosje dat men op zijn hand legt **wordt de wereld brieja gecorrigeerd** natuurlijk binnen de mens, **en dan daalt af het licht van de nefesj van de brieja naar de nesjama die in assieja is.** De wereld brieja is de wereld van nesjama. De wereld assieja is de wereld van nefesj. Wat moet de wereld assieja dan hebben van de brieja? Wat kan het opnemen in zichzelf? Wat komt overeen met de wereld assieja wat komt uit de wereld brieja? Natuurlijk nefesj van de wereld brieja. Assieja verkrijgt dan al drie keliem: van zichzelf heeft die nefesj van assieja, dat corrigeert een mens door naar het toilet te gaan, zijn gaatjes goed nakijken... op zijn eigen plaats, de plaats van assieja. Daarna, van de jetsiera, ontvangt hij nefesj van de jetsiera oftewel nefesj van de roeach; dat is door de talliet, gebedsmantel aan te doen. Door het doosje van de hand wordt de wereld brieja gecorrigeerd en dan daalt het licht van de nefesj van de brieja af naar de nesjama van de assieja.

Erg soms zal ik dat soms uitwijdingen doen, wat toelichten, alleen wat belangrijk is zoals de overeenkomst naar eigenschappen. Dat we weten dat een hogere traptrede alleen aan een lagere traptrede geeft wat die toekomt en wat een lagere traptrede kan opnemen in zichzelf, wat goed is voor een lagere traptrede en niet meer of minder.

ואח"כ על ידי הברכה של תפלה של יד, נעשה א"מ אל הבריאה.

En vervolgens door de zegening over die doosjes tefilla van de hand wordt or makief bij de wereld brieja.

Eerst had hij ons vertelt wat gecorrigeerd wordt bij het leggen van de tefilla van de hand. Nu zegt hij wat er gebeurt wanneer de mens niet alleen dat ding op zijn hand legt maar ook de zegening daarover uitspreekt. Natuurlijk dat hij daarmee bedoelt dat de mens weet wat hij doet en niet op domme wijze doet wat men zegt en niet weet wat men doet.

ואח"כ ע"י תפלה ש"ר, נעשה תיקון עולם האצילות:

En vervolgens door het leggen van de doosjes van het hoofd dat men op het voorhoofd legt wordt tiekoen gemaakt van de wereld atsieloet.

Dat is alleen door wat wij zeggen over het uitwendige gedeelte van de wereld. Men maakt a.h.w. de klie en daarna begint het gebed pas, het orde van gebed, vier stadia van gebed. Hier waren alleen maar vier stadia van ma'ase, van de handeling. Duidelijk? Ook die hebben twee: inwendige en uitwendige. Uitwendige is alleen maar het doen van handeling, naar het toilet gaan, gaatjes nakijken, handen wassen, gebedsmantel aandoen, tefillin aandoen op hoofd en hand. Uitspreken van de gebeden is inwendige van het werk. We zien dat alles bestaat uit inwendige en uitwendige, maar in het algemene aspect corrigeert men met die vier stadia van de handelingen die men 's ochtends doet het uitwendige gedeelte van de wereld, met inbegrip van het zeggen van die desbetreffende zegening bij elke handeling.

Geweldig wat hij ons nu gaat vertellen. Ook de manier hoe de Talmoed is opgebouwd. Er wordt gezegd dat de ene heer zegt dat en de andere heer zegt dat, om te laten proeven wat het is... twee meningen. Twee meningen niet zoals in onze wereld dat de ene dit zegt en de andere dat en de waarheid zoek is. Of dat de ene zegt ik spreek de waarheid, en de andere zegt ik spreek de waarheid. Als er twee meningen zijn door de Thorageleerden dan betekent dat dat zij iets door verschillende invalshoeken belichten. Let op:

אמנם בענין הברכה יש מחלוקת, מר סבר כי גם בעולם אצילות צריך לעשות א"מ, וא"כ צריך לברך ברכה אחרת על תפלה ש"ר.

Echter in het aspect van zegening bestaat tegenspraak zijn er verschillende meningen **één heer** Thorageleerde **redeneert dat ook in de wereld atsieloet dienst men or makief te maken** te veroorzaken **en indien het zo is dient men een andere zegening te zeggen over het doosje van het hoofd** doosje dat men op het voorhoofd legt, tefilla sjel rosj. Onthou dat, dat we dat niet steeds hoeven te herhalen.

De ene meneer, Thorageleerde, zegt wel dat het een ander gebed moet zijn over het doosje van het voorhoofd. Met het doosje dat men op het voorhoofd legt trekt men or makief aan. Duidelijk? Het is in het hoofd en laat zien dat er or makief wordt aangetrokken. Wat men op het hand legt dat komt als licht, innerlijk licht, naar binnen, komt in de keliem, in het hart en schijnt niet alleen op een afstand als or makief.

De ene zegt dat er een andere zegening moet worden uitgesproken over tefilla sjel rosj. De andere zegt... מר סבר Mar sawar is de constructie zoals opgebouwd in de Talmoed.

ומר סבר כי א"מ בבחי' נשמה לנשמה, שהם עולם אצילות אינו נעשה ע"י, כי אין בידינו כח לזה:

En de andere heer Thorageleerde redeneert dat or makief is in het aspect nesjama voor nesjama dat betekent licht chaja. Nesjama is innerlijk gedeelte voor iets anders... als iets nesjama, ziel, is voor nesjama dan is dat chaja, het belendende hogere licht. Hoe kunnen we het aspect chaja aantrekken? **dat de wereld atsieloet is dat wordt niet gemaakt** niet aangetrokken **daardoor want wij hebben geen kracht daarvoor**. Dat is zijn redenering dat wij geen kracht hebben om chaja aan te trekken, om or makief als chaja aan te trekken. Ons is gedurende die 6000 jaar van de correctie niet gegeven om dat aan te trekken. We hebben alleen drie keliem: nefesj, roeach en nesjama. We hebben geen kracht om dat andere aan te trekken. Terwijl de eerste zegt dat wij het wel kunnen aantrekken, maar alleen als or makief. Or makief betekent dat het licht chaja komt te rusten in, wordt ingebed in nesjama. We kunnen chaja niet direct ervaren, opnemen bij de behorende klie. De klie z'a moet nog komen om het licht chaja binnen te laten komen en die hebben we niet. Gedurende die 6000 jaar hebben we alleen die drie, maar or makief kan wel ingebed worden of beter gezegd: or makief kan wel schijnen aan de klie die nesjama opneemt.

Stap voor stap gaan we verder en zullen we als we ons schikken, als we niet tegenstribbelen, als we ons steeds ontvankelijk maken, zal het licht ons steeds corrigeren op de manier dat onze keliem vatbaar zullen zijn voor wat we zullen leren. We bouwen dan keliem voor Prie Ets Chajiem. Verbondenheid, we komen in overeenkomst naar eigenschappen met wat hij hier ons schrijft. Het is het hoogste document over het gebed. Alles wat er in de wereld is is kinderlijk. Al die gebeden die zij uitspreken... zij weten niet aan Wie. De volkeren der wereld weten niet tot Wie zij bidden en hoe te bidden.

Alleen aan Jisraël is gegeven om te weten aan Wie zij bidden en hoe te bidden. Zij hebben de Thora ontvangen. Zij hadden de Schepper te zien op de berg Sinaj. Geen anderen waren daar. Anderen kunnen alleen redeneren over het G'ddelijke. Natuurlijk ontvangen ze iets van or makief, maar zij weten niet tot Wie zij bidden. Daarom wordt ook gezegd dat zij via Jesjoea een glimp van zijn Vader ontvangen. Maar eigenlijk weten zij niet tot Wie zij bidden. Gevoelsmatig is het niet in hun keliem. Het is altijd or makief, altijd op een afstand, hoog, verheven. Daarom dat je in de kerken muziek vindt, een orgel... ergens in de hemel vindt het plaats en niet in het hart van de mens.

Aan Joden zijn beide gegeven: én weten tot Wie ze bidden én weten hoe te bidden. Het probleem is alleen dat Joden door de regeltjes die hun rabbijnen hadden opgesteld omwille van het behoud van het volk, de weg naar de Schepper zijn vergeten. Zij bidden tot de Schepper maar zij weten niet meer hoe. We leren hier hóe we moeten bidden. Als we b'esrat Hasjem deze lessen Prie Ets Chajiem zullen uitwerken dan zal het ook beschikbaar worden voor hen. Zij zullen dan stiekem via onze site ook hiernaar kijken. Wie daarvoor tot rijpheid komt zal wel kijken en misschien wel gebruik maken van de uitwerking van dit document.

Joden zijn eigenlijk ook niet meer in staat te weten tot Wie te bidden. Zij bidden tot Hasjem door zich het beeld te maken, zoals we kunnen zien in de 13 eigenschappen van de Schepper zoals de grote Maimon heeft opgesteld. We kunnen dat vinden in ons gebedboek. Zij nemen genoegen om alleen te redeneren over de eigenschappen van de Schepper i.p.v. de Schepper te

vinden, te ervaren, via de klie kether. Het licht van Hasjem ervaren in jezelf. Dat betekent dat jij weet tot Wie jij bidt.

Zeg een Jood dat hij niet weet tot Wie hij bidt. Hij zal het ontkennen. Op een afstand, als or makief, schijnt het een beetje op hem, maar zonder Jesjoea aan te nemen kunnen we geen intieme relatie hebben met de Schepper. Zij willen dat niet. Zij willen de Schepper benaderen als 'wij', 'wij, het Joodse volk'. Terwijl Hasjem, de Schepper, Hem intiem ervaart via Zijn zoon die Hij opgeofferd heeft omwille van deze verbondenheid met de mens. Dat elk mens Hem persoonlijk en intiem ervaart als zijn Vader, maar dan via Jesjoea. Op deze manier kan de mens weten tot Wie hij bidt, want dan ervaar je het schijnen van Hasjem in jouw eigen keliem door Jesjoea onze Masjiach.

Let op wat Ari ons zegt. Het is geweldig:

ונמצא עתה, כי כל העולמות נתקנו בבחי' חיצונותם, שהוא בחי' העולמות בכללם עם א"מ שלהם, אך האדם בעצמו לא נתקן עדיין רק בחי' הנפש שלו, לפי שכל אלו הם מצות מעשיות מצד הנפש, ואפילו הברכות שלהם הוא מצד מצוה מעשיות:

En het blijkt dus nu dat alle werelden daardoor zijn gecorrigeerd in het aspect uitwendige gedeelte door al die handelingen met inbegrip van die zegeningen. **dat dat is het aspect van de werelden samen** die samengevoegd zijn met elkaar **met hun or makief, maar bij de mens zelf** dat is het inwendige gedeelte **is gecorrigeerd alleen zijn nefesj** dus op zijn eigen plaats, **omdat dat allemaal zijn de voorschriften van handelingen** daden **van de kant van de nefesj, en zelfs de zegeningen daarover zijn van de kant van het gebed van de handelingen.**

Zelfs de zegeningen die men uitspreekt over die handelingen behoren tot de voorschriften van de handelingen.

Les 9

pag. 3 r.2

שער התפלה - פרק ב:

Poort van het gebed – 2^e paragraaf

Hij gaat ons nu in detail geven. Eerst gaf hij het in het algemene en nu gaat hij het preciseren.

כאשר האדם לובש מלבושים, בכל פעם שלובש, צריך לזוהר להשים שני צדדי כנפי לבוש בצד ימין, ואוחזן בימינו, ואחר כך ילבישנו, וישאר צד כנף ימינו של המלבוש בצד ימינו.

(Handeling van het aankleden) **Wanneer de mens zich aankleedt** letterlijk: bekleedt zich met kleding. **elke keer wanneer hij zich aankleedt moet hij voorzichtig zijn en opletten om twee kanten van de uiteinden van zijn kleding te leggen aan de rechterkant** Ik ga niet in op alle details. Geen hond doet het. Joden doen het ook niet al die precieze dingen, maar we moeten weten wat het is. Het staat ook in de Sjoelchan aroech, dat boek hoe men zijn dag moet doorbrengen met al die voorschriften, hoe men dat moet doen. Ons interesseert het geestelijke gedeelte. Let

op wat hij ons nu vertelt. Je weet dat elk kleed vier kanten heeft, het is net rond, maar het heeft wel twee kanten. Je moet aan de rechterkant twee uiteinden nemen zegt hij **en laat het hem pakken** die uiteinden aan de rechterkant **in zijn rechterhand** Let goed op het aspect rechterhand. **En vervolgens laat hem zich aankleden zodat de rechterkant van de uiteinden van zijn kleed aan de rechterkant zal blijven.** Daar gaat het om. Ik ga jullie dat niet precies vertellen en laten zien hoe praktisch met een kleed om te gaan. Het gaat om de geestelijke entiteiten en die gaan gepaard met wat de mens op aarde doet. De hele bedoeling van wat hier op aarde gegeven was aan het volk Jisraël is om in alle uitingen van hun leven... dat ze alles doen zoals hun Vader in de hemel doet, hier op aarde de Sjechiena brengen in de meest uiteenlopende aspecten van hun leven; in alle aspecten van het leven het heilige naar beneden brengen. Dus ook in het aspect zich aankleden. We zien dat het met de rechterhand en de rechterkant begint. Waarom? Kijk zelf, denk zelf na. Misschien gaat hij het ons vertellen, maar het is duidelijk. Ik ga het niet uitkauwen. Het is werk dat we doen.

ואח"כ יסבב צד שמאל המלבוש דרך אחוריו עד שמאלו.

En vervolgens laat hem erom heen doen de linkerkant van zijn kleed via de achterkant tot zijn linkerkant.

Wat doet hij? Hij doet het kleedje om zich heen. Hij begint aan zijn rechterkant. Hij legt het aan zijn rechterhand en gaat het aandoen, alleen zijn bovenlichaam. Zijn handen heeft hij nog niet in de mouwen gestopt:

ואח"כ ילבוש תחלה ידו הימנית בבית יד ימינו של המלבוש. ואח"כ מלביש יד שמאלו.:

En vervolgens laat hem eerst de rechterhand in de mouw stoppen van het kleed. Rechterhand gaat eerst vooraf. En vervolgens bekleed hij de linkerhand stopt hij de linkerhand in de pijp van de linkermouw.

Kijk hoe geweldig de wetten aan dit volk gegeven. Alles wat zij doen en laten moet doordrenkt zijn door de aanwezigheid van Hasjem.

ותמיד יכוין שהכל נכלל בימין, ואח"כ הימין נותנו אל השמאל. ועיין למטה בענין נעילת המנעלים

En laat hem zich altijd instellen met de intentie dat alles wordt samengevoegd in de rechterkant en vervolgens het rechts geeft aan de links en lees verder daaronder in de kwestie van het aandoen van de schoenen.

Ik vertel niet al die bedoelingen van wat hij vertelt. Je begrijpt waarom eerst rechts en rechts geeft aan links, net zoals het geestelijke werk dat wij doen.

De eerste alinea gaat dus aan het voorrang geven aan de rechterlijn, de rechterkant en die geeft het verder aan de linkerkant.

Kijk hoe geestelijk alles wat aan dit volk is gegeven. Hoe G'ddelijk is dit volk. Welke geweldige taak is aan dit volk gegeven. Er is geen volk in de wereld die deze wetten van het heeal zo gegeven is dat die al zijn bestaan vult:

ולא ילבוש שני מלבושים ביחד, כמו שיש מי שעושיין בימי החורף והקור, רק ילבוש כל אחד ואחד בפני עצמו, והעושה כך הוא קשה לשכחה.

En laat hem niet twee kleedjes direct samen aantrekken zoals sommigen die dat doen in de wintertijd wanneer het koud is Men pakt een onderhemd en trui en trekt die tegelijkertijd aan omdat het koud is. Hij zegt dat niet te doen. maar laat hem aankleden elk kledingstuk apart één voor één en wie dat doet zal moeilijk dingen vergeten. Het heeft te maken met concentratie dat de mens steeds in de gaten houdt dat hij het op deze manier doet. Hij zal dan moeilijk dingen kunnen vergeten. Hij zal zeer alert blijven, dingen goed onthouden.

וטעם הדבר - דע, כי מלבוש האדם הוא מן הקדושה, אמנם ע"י העבירות שהאדם עושה, גורם שיתלבש בקליפות, ושיתאחזו הקליפות במלבושיו.

En de reden daarvan het gaat erom, weet dat het kleed van de mens komt uit het heilige maar door de zonden die adam doet hij veroorzaakt daardoor dat hij zich in de kliepot aankleedt en dat de kliepot zich zullen aanhechten aan zijn kleden. Kijk wat hij ons zegt.

Dit is niet om in één enkele keer te leren en verder te gaan. Het is de bedoeling om het steeds te herhalen. Daarom is het geweldig dat we een effectieve manier hebben om dingen te herhalen o.a. dat we het in boekvorm voor ons hebben. Je pakt niet altijd een audio-opname, maar een tekst lezen kan veel prettiger zijn om het nog een keer te herhalen. Je ziet dan ook bovendien met je ogen. Het is de bedoeling dat we geïntegreerd dingen opnemen: zowel met onze ogen als met onze oren, dat we het horen, als met onze tong. Wanneer je leest moet je ook een beetje met je tong doen, een beetje voorlezen voor jezelf en niet alleen met je ogen. Al deze dimensies werken in de mens. De mens is niet alleen een hoorapparaat. Alle dimensies moet je in werking stellen wanneer je voor jezelf leert. Je leest een tekst niet alleen met je oogjes, maar ook fluisterend dat je hoort wat je zegt. Dat wordt verhoord.

והנה בחינת הלבושים, יש בהם בחי' א"מ מבחוץ, כנודע כי יש א"פ מבפנים בתוך הגוף, והמלבוש מלביש וסובב את הגוף, וא"כ הם אורות מקיפים העומדים בחוץ על המלבושים.

En ziehier het aspect van de klederen er is in hen het aspect or makief omringend licht van buiten zoals het bekend is er is or primi innerlijke licht, inwendige licht binnen het lichaam en het kleed waarmee hij zich bekleedt bekleedt en omringt het lichaam van de mens en indien het zo is zijn dat omringende lichten die staan buiten over de kleding.

We hebben geestelijk allerlei bekledingen. Precies zo is het in het materiele: onderhemd, hemd, trui etc. Elk kledingstuk heeft zijn eigen or makief dat erboven staat. Or makief zit niet in het lichaam, het geeft de reinheid, verjaagt de kliepot wanneer die schijnt in de kleding; geestelijk natuurlijk. Op precies dezelfde wijze moet de mens hier op aarde de dingen doen.

Hij doet eerst één kleedje aan. Daarmee gaat or makief van dat kleedje schijnen. Daarna gaat hij daarboven een tweede kleedje doen en komt or makief van dat tweede kleedje aan hem schijnen. Niet tegelijkertijd doen.

ואמנם לכל לבוש ולבוש, יש א"מ אחד, ואין דבר שהוא דוחה את הקליפות כמו א"מ כנודע, כי אין הקליפה נאחז שם, כי לכן הוא עומד מבחוץ בבחי' מקיף, ואינו מתיירא מן הקליפות שיינקו ממנו.

En echter elk kledingstuk In het geestelijke gebruiken we hetzelfde woord 'lawoesj', bekleeding, omhulling heeft één or makief en er is niets zo krachtig dat wegduwt de kliepot als or makief zoals bekend is, want de kliepot kan zich daar niet aangrijpen, want omdat or makief staat van buiten het lichaam in het aspect makief Daarom heet het omringend, want kliepa kan daar niet aankomen. en het vreest niet het or makief omdat dat van buiten is van de kliepot dat zij van hem zullen gaan aanzuigen.

Duidelijk wat hij ons zegt? Elk kledingstuk, in het geestelijke maar ook als een mens zich aankleedt... Als hij zich aankleedt werkt ook zijn geest.

נמצא כי הלובש ב' לבושים ביחד, אינו נותן מקום אל האור המקיף שיכנוס ויעבור בין כל מלבוש ומלבוש, ועי"כ אין הקליפה נדחה מן הלבושים, ואז השכחה מצויה מצד הקליפות.

Het blijkt dus dat iemand die twee kledingstukken samen tegelijkertijd aandoet geeft geen plaats aan het or makief dat het binnen zou komen en door zou komen tussen elke kleding apart Normaal is het één kledingstuk en dan komt er or makief en dan een ander kledingstuk daarboven en dan zijn or makief. Op deze manier kunnen de kliepot van het ene kleed niet werken op een ander kleed. Telkens bij het aandoen van elk kledingstuk wordt het gewaarborgd van de kliepot. Als de mens twee of meer kledingstukken aandoet dan laat hij het or makief niet passeren tussen elk kledingstuk. daardoor wordt de kliepa niet weggeduwd van de kledingen en dan manifesteert het aspect vergeten van de kant van de kliepot.

De mens kan dingen niet vergeten. De mens vergeet alleen dingen door de kliepot. De kliepot maken zijn verstand en zijn geheugen wazig. Duidelijk? Ik had jullie verteld dat ik b'esrat Hasjem niet weet wat vergeten betekent. Dat betekent niet dat als ik een woord één keer tegenkom het al onthou, maar na twee, drie keer vergeet ik het niet meer b'esrat Hasjem. Het is niet mijn eigenschap dat ik niet vergeet, maar als je met het geestelijke bezig bent op de juiste manier dan zal je niet weten wat vergeten is. Dementie komt omdat men zich al zijn leven bezighoudt met iets dat niet geestelijk is. Zoals in Beth sjalom waar mijn vrouw 1x per week koffie schenkt en een sociaal praatje houdt, daar doen ze kruiswoordpuzzels. Dat helpt niet. Het gaat er niet om om het aards verstand te stimuleren. Mevrouw Margaret Thatcher zou dan nooit deze ziekte krijgen. Men houdt zich met deze wereld bezig en niet met het geestelijke. Daarom krijgt men deze geestelijke ziekte die dementie heet. Men weet er geen raad mee. Geen dokter in deze wereld, geen medicijnen... de wetenschap geneeskunde is machteloos t.a.v. dat aspect, want dat komt van het geestelijke en dat kunnen ze niet meten. Ze hebben geen toegang tot het geestelijke.

ועיין בענין הציצית למטה, שגם ענינו שהוא א"מ מן שערות.

En lees wat betreft aspect tsietsiet schouwdraden die men aandoet **hier beneden** verderop **dat ook in dat aspect** aankleden van kledje met schouwdraden van boven als men gebed doet en van onder met die schouwdraden op zijn naakte lichaam, met vier uithoeken met schouwdraden **tsietsiet is or makief van de haren**. We hebben geleerd dat uit de haren or makief komt.

ועיין בברכת מלביש ערומים לקמן.

En lees ook verderop **in de zegening** die men 's morgens zegt **dat Hij de naakten bekleedt**.

ועיין בדרוש מעקה בדע"ה, ובדרוש אבי"ע ובדרוש חיבוט הקבר בספר הגלגולים בסופו:

En lees ook in de uiteenzettingen van het voorschrift makah Er is een voorschrift om op zijn dak een soort omheining te maken. Dat als een mens op het dak komt hij niet valt door de wind of zo, of een dakpan kan vallen en iemand schade toebrengen. Zo leert men dat in deze wereld. Ze leren dat zonder te zien wat het geestelijke aspect is. **en lees ook dergelijk aspect in de uiteenzetten in de wereld ABieJ'A en ook in de uiteenzettingen chieboet hakever** slaan tegen het graf. Ik heb het er wel eens over gehad. Slaan tegen waar de mens begraven wordt. **en dat is geschreven in het boek hagielhoem** van incarnaties **aan het einde daarvan**.

Er is nu geen tijd om het daarover te hebben. We zijn er nog niet genoeg opgewassen om dat te horen. Aan het einde van sefer hagielhoem, de laatste van De acht poorten van Ari. Ik heb wel eens verteld wat het is. We zullen verder leren wat dat betekent.

We weten dat waar de mens begraven wordt... niets verdwijnt in het geestelijke, de nefesj is daar. Men moet daar slaan om de ziel uit het stof der aarde te bevrijden. Hoe precies dat kan ik niet vertellen want dan worden het woorden i.p.v. kracht.

Les 120

blz. 39 r.21

Kawanna amen. (Als iemand één van de namen van Hasjem zegt – dus niet ata of zo, maar een naam -, zeg je baroeg hoe, baroeg sjmo. En aan het eind zeg je amen. Het is allemaal geestelijk en er is projectie in deze wereld.)

Het is bekend dat de noekwa van z'a is met hem verbonden aan de achterkant (onder de chaze) **alleen maar in de middelste lijn** middelste lijn is de verbindingsplaats **want aangezien zij begint vanaf zijn tieferet en naar beneden 2/3^e** van tieferet die onder de chaze zijn, dat is de plaats waar zij zich begint te verbinden met z'a, dat is haar hoogte **dat zij niet aan hem gelijk is, kan zij niet aan hem gelijk worden in zijn handen en niet in zijn benen/voeten**. Geweldig wat hij ons vertelt. Hij zegt dat zij met hem verbonden is met zijn tieferet, zijn lichaam, maar niet aan zijn handen en benen. Dat is vreemd. We zouden denken dat zij onder de chaze is, vanaf zijn twee onderste van tieferet tot aan zijn voeten. Hij zegt: nee, niet aan zijn handen en voeten/benen. Handen zijn chaga't, bovenste 1/3^e van tieferet, we hebben geleerd dat er drie handen zijn, daar is ze niet verbonden, want zij is daaronder. Maar de benen dat is toch onder de chaze. Waarom zegt hij dat dan zo? Vertrouw absoluut wat hij zegt, maar zeg

tegen jezelf dat dat wel een vraag is. Dat vormt dan behalve de keliem die wel bevatten, zekere bevestiging binnen jouw keliem, ook nog vragen. Keliem die niet gevuld zijn. Keliem die ontstaan als vragen, daar zal op zijn tijd ook ma'n opgebracht worden om vragen te kunnen vullen. Niets komt van boven als het beneden niet wordt opgewekt. Als je iets niet begrijpt wordt allemaal geaccumuleerd in jou, werkt in jou, en draagt bij aan toekomstige bevatting.

In deze toestand van noekwa en z'a, kleine toestand wanneer ze verbonden is aan zijn chaze, zijn borst, hoe zij tegenover hem staat. Kijk wat wij nou leren, het is het besturingssysteem. Als we weten hoe dat functioneert dan hebben we alles. Ook wat we in Zohar leren is niet anders. De wijze waarop we tot liefde komen. 1^e en 2^e voorschrift: vrees en liefde. In dit geval is vrees noekwa, zij heeft tekort. Z'a is liefde. Beide dragen hun steentje bij bij het realiseren van de volmaakte liefde. Hij gaat door zievoeg, contact met haar een stukje van haar in zichzelf opnemen en zij ontvangt een stukje van hem. Dat wordt de ware liefde.

r.22 En zie hier, de drie letters van het woord amen, alef mem noen, dat zijn drie letters waarmee zij met elkaar zijn verbonden, Geen woord dat wij leren in Thora of in andere bronnen die wij leren, gebed komt ook uit de Thora, thorageleerden hebben... Alles zit in de letters. Wat is de Nederlandse vertaling, of in een andere taal, waarlijk... amen is vol van betekenis. Hij zegt dat alef mem noen de drie plaatsen zijn waarmee zij beiden, z'a en n, met elkaar zijn verbonden. **en die zijn alef, dat is tieferet van z'a**, het beginstuk waar noekwa verbonden is, **en daar tegenover is haar kether.** Haar kether bekleedt de tieferet van z'a. Hij bedoelt de onderste 2/3^e van tieferet want zij is verbonden met hem vanuit de chaze en naar beneden.

r.23 En de letter mem van amen is jesod van z'a en daartegenover in de noekwa is haar daat.

r.24 En de noen is de ruimte die tussen de netsach en hod is dat daar is er damp hewel, damp, een soort schijnen maar dan als damp. **van het schijnen van de chassadiem en gwoerot van iema dat zich onthult in de z'a en het einde daarvan is haar jessod in de chaze.** We weten dat de jessod van iema eindigt aan de chaze, boven de chaze, van z'a. Jessod eindigt daar, maar jessod van iema is open. Hier moet een mens een beetje verbeeldingskracht hebben, net als jessod van een vrouw open is naar haar kinderen. Wie hoort die zal horen wat ik zeg. Dat komt van het geestelijke, van iema. Zij is geefster. Iema is jiesoet, niet de hoge aw'i zoals we op de vorige les hebben geleerd dat die net als chochma zijn. Op het moment dat iema niet haar functie van haar verbindingsrol, verzorgende rol t.a.v. haar kinderen is, dan is ze verbonden met abba die chochma is. Zij is dan net als chochma. Kijk nou als vrouw geen kinderen heeft, of als de kinderen groot zijn, zij terug naar haar man... zijn leven leeft, dan is zij net als chochma, vrouwelijk maar chochma, want zij is niet verbonden aan haar kinderen. Wanneer zij de functie van biena vervult dan is het jiesoet, maar biena, zij is dan gericht naar haar kinderen en haar jessod is open, tot aan de chaze van de z'a, zij gaat niet verder. Het is een geheim uit de Zohar wat ik vertel. Omdat haar jessod open staat naar haar kinderen, komt er een soort damp, een soort schijnen van haar chassadiem en gwoerot, chassadiem van haar Jisraël saba en gwoerot van haar tvoena, en dat schijnt dan ook naar beneden onder de chaze. **en tegenover deze ruimte** tussen de netsach en hod daar komt het schijnen van chassadiem en gwoerot van iema. Niet naar rechts en naar links, maar dat schijnen komt in de middelste lijn, tussen netsach en hod in. **daar is geworden haar lichaam** het lichaam van de noekwa. Het lichaam van de noekwa staat dus in de ruimte tussen netsach en hod. Kijk hoe geweldig.

Op de plaats waar we dat niet zouden verwachten hebben we kennis van de goddelijke familie ontvangen. Waar haar kether is, waar haar daat is. Zij staat in de middelste lijn. En haar lichaam. Nu alvast wordt het ons begrijpelijk wat hij zei dat zij niet gebonden – ik probeer vooruit te denken. Deze les is geweldig, hij onthult, vorige les was erg vaag. Hij had ons in r. 22 twee woorden voor einde zin gezegd dat zij niet gelijk is, niet verbonden is met zijn handen en benen. We begrijpen van de handen, want dat is boven de chaze, maar waarom niet de benen want benen zijn onder de chaze. Het is binnen het bereik van haar lichaam, haar gestalte. Ari heeft ons uitgelegd dat zij in de middelste lijn staat. Zij bekleedt niet de netsach en hod die zijn benen zijn, zij bekleedt de middelste lijn. Tussen de netsach en hod, de benen van z'a, daar is haar lichaam.

r.25 **En de kawanna van het zeggen van amen is om** Als men amen zegt moet men van binnen de intentie hebben: **het licht van de hoge biena doen afdalen naar z'a en Rachel Noekwa die onder chaze van z'a staat is Rachel. in deze drie plaatsen zij zijn met elkaar verbonden en dat is terwijl zij in de achor zijn** Dat is de toestand wat we geleerd hebben waarbij z'a en noekwa in de achor staan. Waar is hun plaats waar zij elkaar treffen? In zijn achor.

Eerst een toestand van achor want er is nog geen kracht om paniem b'paniem te staan

r.26 **Maar de andere amen die wij zeggen die gezegd wordt bij de herhaling van amieda** De voorlezer gaat het hardop zeggen en dan hoort men de naam van Hasjem na het einde van elke zegening en dan zegt men amen. En tussendoor als men de naam Hasjem hoort, de derde in de zegening: baroeg ata Hasjem... dan zegt men: baroeg Hoe, baroeg sjmo. Wie dat correct doet... Vaak doen ze het niet. Het gewone volk weet het niet, maar het is belangrijk dat als je de naam van Hasjem hoort je dat zegt. **staan zij al paniem b'paniem** Zij staat in volle glorie voor hem. Wij veroorzaken ook dat zij in de toestand paniem b'paniem komen. Dan gaan we weer een andere correctie doen. Wanneer wij z'a en noekwa in achor brengen en daarna paniem b'paniem, dan komen al die zegeningen van hen uit naar ons toe als boemerangeffect, want wij hebben dat veroorzaakt. Dat is de zin van gebed. Hoe dat wordt bereikt, dat leren wij. Het is heel iets anders dan we doen Niet de goden goed stemmen, zoals de volkeren doen, maar wij doen het bewust – om te geven, want als we het andere dingen doen die lo liesjma zijn, geef mij een computer en andere dingen, dan is het heel iets anders. Ook dan geeft men dat als aan kinderen, maar het is geen gebed, men kan zich daarmee niet opbouwen. Als je het liesjma doet, dan veroorzaak je deze wijzigingen a.h.w. in de relatie tussen deze twee elementen van het besturingssysteem, z'a en noekwa. Bij het herhalen van de amida komen ze paniem b'paniem te staan.

r.27 **dan kunnen zij zich verbinden met hem, zij kan zich verbinden met hem in drie deze plaatsen paniem b'paniem.** In dezelfde plaatsen staat ze dan gezicht tot gezicht met hem. Daarvoor stond zij op deze drie plaatsen... We zijn natuurlijk nog niet klaar. Ze staan dan paniem b'paniem in deze drie plaatsen.

Les 128

Over de eigenschappen van en verhoudingen tussen de linkerlijn en de rechterlijn.

Blz. 41 r.1 We lopen verder in het ochtendgebed.

ואח"כ יאמר הזמירות, שהם כוחות הדין שבקדושה, המכונה למלאכים נוקבין, כי נקבה שרשה תמיד
דין, והוא עולם סנדלפון, ויסדר שם סדרי עמידתן ותושבתתן.

En vervolgens laat hem zeggen de lofliederen de gebeden die zmierot heten, zoals we al genoemd hadden. Zmierot komt van zemer, lied. Zemer is ook een woord voor snijden. Bijv. ietsje voor de lente dat men de takken van bomen afsnijdt, dat heet et zemier, tijd voor afsnijden van de takken van de boom. Er is een speciaal verband tussen lied en snijden. We gaan horen van hem wat de kracht is van deze lofliederen. Het is niet iets zoets. Het moet met een hele andere kawanna uitgesproken worden dan wat zij doen in één lijn, a.h.w. dat zij gevuld raken van chassadiem; dat is verkeerd. **welke zijn de krachten van de dien die in het heilige zijn** De linkerlijn van de krachten op de schaal van de werelden, ook in de mens zelf. Niets is verkeerd in de linkerkant van de mens. De kliopot zijn het verlengde van de linkerlijn, hangen links van de linkerlijn, maar de linkerlijn op zich in heilig. Dien is noodzakelijk. Kijk wat geweldig wat men doet met die lofzangen die de krachten van dien zijn in het heilige. **dat heet voor de vrouwelijke engelen, want de wortel van het vrouwelijke is altijd dien en dat is de wereld sandalfon** We hebben dat geleerd: de kracht van de wereld assieja is de kracht van deze engel sandalfon, van het woord sandaal, sandalen, wat men op de voeten doet, zo laag. **en laat hem de mens de orde van hun opstelling ordenen en hun hulde.** Dat is wat een mens moet doen.

Let goed op. Het is bijzonder belangrijk dat wij meer en meer leren van die twee lijnen, rechts en links. Rechts hebben we min of meer al flink behandeld, links nog niet. Of wel, maar nog niet duidelijk, dat we denken dat links verkeerd is, niet gecorrigeerd. We bedoelen natuurlijk alleen beneden, wat onder de chaze, beneden de kliopot, wordt uitgezocht en... Let goed op wat ik nu probeer te zeggen. Eerst halen van de kliopot en dat stapsgewijs naar boven de chaze brengen en dan komt het uiteraard aan de linkerlijn te hangen. Dat wordt boven de chaze verder uitgezuiverd, opgebouwd enz. Dat is de linkerlijn. De linkerlijn is kosjer, is dien oftewel gwoerot.

In de tempel in Jeruzalem waren de kohaniem, de priesters en zij vertegenwoordigen de krachten van de rechterlijn, chassadiem. Zij waren de dienaren van Hasjem. Zij mochten komen in de heilige vertrekken enz. Zij waren de enige dienaars van Hasjem eigenlijk. Waarom? In de rechterlijn zijn de keliem, de krachten van Hasjem. In de rechterlijn hebben we de volmaaktheid van Hasjem. Telkens als we in de rechterlijn komen is dat niet onze volmaaktheid maar de volmaaktheid van Hasjem. Het is bijzonder belangrijk wat ik nu nogmaals in grote lijnen helder maak van de twee krachten in het heelal, die uiteraard ook vertegenwoordigd zijn in het aardse, ook in de ziel van de mens. Dat is de rechterkant.

En wat is in de linkerkant? De linkerkant, de linkerkant, de linkerkant in de dienst aan Hasjem vertegenwoordigt de Levieten. Hun taak is zoals in de Thora is geschreven het assisteren van de kohaniem, dus om aan de rechterkant te helpen. De levieten, aan de linkerlijn, vertegenwoordigen de kracht van dien, gwoerot in het heilige. Bijzonder belangrijk. Zij

moeten de kohaniem dienen. We kunnen dat zien in de joodse traditie, in de synagogen. Traditie, ze weten niet wat ze doen, het is alleen te ervaren als iemand Kabbala doet. In de synagoge, op feestdagen en andere speciale dagen waarop het volk gezegend wordt... Het volk wordt altijd gezegend door de kohaniem. Wat doen de kohaniem? Zij trekken van boven, van de hoge chessed van z'a chassadiem naar beneden. Dat is wat ontbreekt aan het volk. Het volk ervaart dan deze chassadiem en kalmeert, verdiept het in zichzelf. Door die chassadiem, door al die gwoerot, al die dien, die die het licht in zichzelf binnen laten komen. Dat brengt leven. Dat is een wonder dat men ervoer in de tempel.

Dat licht chassadiem werd aangetrokken. De ware dienaars van Hasjem, de kohaniem, de priesters vormen de rechterlijn. In de linkerlijn waren de Levieten die de krachten hadden van gwoerot. Zij hadden deze zmierot gedaan. Lofliederen zijn de krachten van dien in het heilige. Let op: het is niet iets zoetigs die zmierot. Het is kracht. Wanneer men echt zmierot zingt is het doordringend. Het is de kracht van linkerlijn.

Let goed op. We leren hier de verhouding zoals in de tempel was, tussen rechterlijn en linkerlijn, zowel buiten de mens, in de sociale opbouw van bijv. een gemeenschap, als binnen de mens zelf. De linkerlijn moet de rechterlijn dienen. In mijn boek 'Kabbala voor complete life management' hebben we gezegd dat er wel evenwicht moet zijn tussen rechts en links, en dat klopt. Maar gedurende 6000 jaar van de correctie moet de rechterlijn toch wel overhand hebben boven de linkerlijn. Niet dat de rechterlijn moet willen heersen over de linkerlijn, dat absoluut niet. Maar wil het helpen aan de linkerlijn dan moet het overwicht hebben. Daarom dat in elke school, in Kabbala, moet een rechtlijnig iemand zijn die meer kracht heeft van de rechterlijn i.p.v. iemand die uitgesproken linkslignig is. De linkerlijn op zichzelf is destructie. Natuurlijk niet de krachten van dien zelf zoals opgebouwd in het heelal. Hasjem zelf heeft het zo opgebouwd. Hij verbond de eigenschap van barmhartigheid met dien, want anders zou de wereld niet kunnen voortbestaan.

Precies hetzelfde zien we in de schaal van rechts en links. Links kan niet voortbestaan, geen sjalom vinden, zonder rechts. De linkerlijn is destructief, die wil maar bewijzen. We hebben dat geleerd. Het heeft a.h.w. een berg van dien, gwoerot, boven de middelste, de neutrale lijn. De berg van gwoerot kunnen alleen afgehakt worden, stap voor stap, weggenomen worden, plat te maken, om evenwicht te brengen in de ziel van een linkerlijnig iemand door zich neer te werpen voor de rechterlijn. Dat zal hem helpen. Neerwerpen betekent door te dienen aan de priester, de rechterlijner, die ook een stukje van de linkerlijn nodig heeft natuurlijk om zijn linkerlijn te ontwikkelen. Zoals ik zeg, dat iemand die Kabbala leert, die moet zo doen... er zijn mensen die rechtshandig zijn en die linkshandig zijn. De meeste mensen zijn rechtshandig, er zijn ook veel linkshandigen. Ik ben linkshandig geboren, maar ik schrijf met de rechterhand. Hoe dat komt? Velen hier in Nederland blijven linkshandig, zij schrijven ook met de linkerhand. Maar zo zien we dat er ook projectie is in deze wereld. Iemand die ... Ik ben niet uitgesproken linkshandig, maar wat ik probeer te zeggen is dat een mens die de Kabbala leert moet zijn als een ware bokser.

Wat betekent een ware bokser? Stel dat iemand een bokser is en rechtshandig is, dat betekent dat hij flinke klappen kan uitdelen door zijn rechterhand, maar zijn linkerhand is niet zo krachtig. Hoe ontwikkeld zijn rechterhand ook is, heeft hij een zeer voelbaar tekort aan zijn linkerhand. Natuurlijk dat de tegenstander... Wie is dat in het geestelijke? De s'a, de kliopot, de tegenpartij in de bokspartij tussen die twee die in de ring staan van het leven van alledag. Natuurlijk dat die tegenstander alles op alles zal zetten om deze bokser aan de linkerkant aan te pakken, want de rechterkant is geweldig goed. Wat is dan het advies aan die bokser? Om

extra aandacht te schenken aan zijn linkerhand, opdat zijn linkerhand even hard, snel en doeltreffend de tegenstander kan treffen. Dat is de taak van die bokser en maakt van hem een all-round bokser die evenwichtig is, uitgebalanceerde bokser. Tegelijkertijd blijft hij toch rechtshandig. Rechts is bij hem van nature goed en links ontwikkelt hij door zijn harde inspanning.

Zo is het ook in de verhouding tussen rechts en links in de mens en ook in bijv. de maatschappij. Men moet altijd opletten om een echt uitgesproken linkslignige man, een man die volop gwoerot heeft, een berg van gwoerot heeft, die niet in evenwicht in gebracht aan de rechterkant, om die macht te geven. Hij moet dienen. We hebben dat in de Thora geleerd. Net zoals de Leviëten moesten en moeten steeds helpen, assisteren, de priesters die rechtlijnig zijn, chassadiem aantrekken. Zo is het ook in onze wereld. Daarom keer ik even terug naar de traditie, de dienst in de synagoge, dat op de feestdagen, de speciale dagen voor het moment van het zegenen door de priesters, de kohaniem, zij die traditioneel behoren... of waarvan traditioneel wordt aangenomen dat zij van Aharon, de priester afkomstig zijn... Voordat zij het volk gaan zegenen, komen zij op het podium te staan – ik zeg podium, dat is eenvoudig te gebruiken en niet de terminologie – en de Leviëten die in de synagogen zijn, één of meer, pakken een bakje met water en gieten water op de handen van de priesters om hun handen te wassen voordat die priesters het aanwezige volk zegenen. Dat is a.h.w. wat is overgebleven van deze tempeldienst. Het laat zien dat de linkerlijn de rechterlijn moet dienen. Dat komt ten goede uiteindelijk van de linkerlijn. De linkerlijn zijn alleen maar zware dienem, zelfs als het kedoesja, heilig is heeft het verzoeting nodig van de rechterlijn, de chassadiem. Bijzonder belangrijk.

Voor ik verder ga wil ik nog iets toevoegen uit Kabbala, uit Ets Chajiem, uit Zohar, om de wortel te laten zien waarom het komt. Hoe komt het dat de linkerlijn de rechterlijn dient? Waarom moet het zo zijn? We hebben toch geleerd dat beide in evenwicht moeten zijn? Nee, gedurende 6000 jaar moet de rechterlijn toch wel overheersend zijn. De rechterlijn is de gever. Kan een gever heersen op een onkosjere manier over de linker, over de ander? Absoluut niet. De rechterkant kan niet heersen met kracht en macht. Dat is ook de reden van Jesjoea had gezegd dat bij de volkeren in het wereldse leven is het zo dat de heerser met kracht en macht over zijn onderdanen heerst, maar bij jullie moet het anders zijn, zei Jesjoea, bij jullie moet het anders zijn, wie in het geestelijke wil heersen over anderen, die moet dienen. Zijn rechterlijn meer ontwikkelen dan zijn linkerlijn. Beide moeten op dezelfde manier kunnen slaan, maar de rechter moet altijd meer zijn dan de gwoerot.

Zo is ook de wereld gemaakt, we hebben dat geleerd. Chassadiem zijn meer gemaakt, naar alle ratio's enz. maar de linker moet de rechter dienen. Hoe komt dat? Het is ook gezegd van Ja'akov, die twee volkeren van Jisraël die geboren zouden worden van Rivka: Ja'akov en Esav, Jisraël en de volkeren der wereld. De oudste zal de jongste dienen. De linker zou de rechter dienen. Waarom is dat zo? De bron is terug te vinden in de wereld nekoediem, na het breken van de wereld nekoediem. Wat is de wereld nekoediem? We hebben dat goed geleerd en ook nu leren wij dat in de Tes. De wereld nekoediem zijn opgebouwd van de nekoedot de sa'g, die behoren bij de sa'g. De wereld nekoediem is eigenlijk de naam sa'g, biena. Na het breken van de wereld nekoediem komt een nieuwe wereld die lager is, de wereld atsieloet. Qua kracht is de wereld atsieloet lager dan de kracht van de wereld nekoediem. De wereld atsieloet wordt opgebouwd door ma'h en bo'n. Ma'h is zijn eigen kracht, is de rechterkant van de wereld atsieloet. De linkerkant neemt hij de gebroken keliem van de wereld nekoediem als vrouwelijke kant. Wie van die beide is krachtiger? De rechterkant is krachtiger in de wereld atsieloet want die is niet van de gebroken keliem, die is chessed is opgebouwd uit de

kracht, de wens, om te geven. De linkerkant is ontvangster, zijn keliem die gebroken waren, zijn lager en daarom zijn zij aan de linkerkant komen te staan in de wereld atsieloet. Zij zijn de linkerkant van de wereld atsieloet en zijn onderworpen aan de rechterkant van de wereld atsieloet. De rechterkant is de gever. Wie geeft aan de ander die ontvangt is naar krachten groter dan die ontvangt. Die ontvangt is de noekwa t.a.v. wie geeft. Dat geeft niet, het is allemaal zo opgebouwd, het kan niet anders, in het algemene aspect.

Na de intrinsieke krachten, wie is het krachtigste van die twee: ma'h of bo'n, rechts of links? Naar de aard is ma'h veel lager dan de linkerkant. De rechterkant van atsieloet behoort tot ma'h oftewel z'a, maar de linkerkant, bo'n, behoort oorspronkelijk tot de sa'g is immens groter dan... biena is groter dan z'a. Gedurende 6000 jaar van de correctie is het zo en niet anders. Maar wat gaat daarna gebeuren? We hebben dat geleerd, laatst ook in de tes. Als je ogen open doet, als je oren openmaakt zal je horen, zal je al die verbanden leren die we leren. Al die studieonderdelen zal je bij elkaar brengen.

Wat gebeurt er na de correctie, de gmar tiekoen? De wereld van correctie zal niet meer nodig zijn, zal opgaan in de partsoef A'B van Adam Kadmon, want er zal geen correctie meer nodig zijn, alles zal gecorrigeerd zijn. Als de – let op: als alles gecorrigeerd wordt, dat betekent dat de linkerkant, de wereld nekoedim, helemaal gecorrigeerd zal worden, dan zal het niet meer nodig zijn dat de rechter, die zwakker is, die ma'h is, iets zal geven aan de linkerkant die er niet meer zal zijn en van de sa'g is. De uitgecorrigeerde wereld van atsieloet zal zich verbinden met sa'g. Dat is wat gezegd wordt en we geleerd hebben in één van de laatste lessen van Tes, dat de wereld zal terugkeren tot tohoe oe-wohoe, tot woest en ledig. Dat betekent dat de wereld atsieloet zal opgaan in de A'B, en de wereld nekoedim die gecorrigeerd was zal één worden met sa'g en dan zullen er alleen maar twee partsoefiem blijven. Galgatha zal natuurlijk blijven bestaan tussen die twee a'b en sa'g, chochma en biena, waarvan tussen die twee altijd zievoeg, altijd licht altijd, non stop...

Dat is ook wat de profeet Zacharias zegt: op die dag zal de nacht stralen als de dag. Dat betekent dat licht altijd zal blijven. Er zal geen tekort meer zijn, zoals we dat gedurende 6000 jaar ervaren. Alles zal gevuld zijn met licht en liefde van a tot z, van kether tot de malchoet. En dan zal eigenlijk de sa'g... voordat het allemaal gebeurt, die transformaties zullen zijn, de sa'g zal dan natuurlijk groter worden, heersen boven de ma'h. De rollen zullen dan veranderen. Vervolgens zal het wel zo zijn dat alleen a'b en sa'g overgebleven zullen zijn en galgatha tussen hen, waardoor ... Dat is de volmaaktheid waardoor de wereld zal leven in de volledige kennis van het besturingssysteem van het heelal en eigenlijk één zal worden met Ejnsof.

Les 260

Pag. 87 r.17

והנה צ"ע במ"ש במ"א, כי התפילין הם מוחין, והם חיצוניות. ונלע"ד כמ"ש במ"א, כי התפילין הם חיצוניות לבד, כי אין קליפה אחוזה בפנימית.

En ziehier (ע"צ tsariech iejoen =) het is nodig fijne instelling/extra aandacht in hetgene wat gezegd is op een andere plaats, dat de tfillin zijn mochin, en zij zijn het uitwendige. En het schijnt aan de armoede

van mijn mening zoals het geschreven is op een andere plaats dat de tfillin zijn alleen het uitwendige, want geen kliepa hecht zich aan het innerlijke.

Zie je? Wat geweldig wat we hier leren. Kliepa hecht zich niet aan het innerlijke. Daar waar het uiterlijke begint daar is de plaats van de kliepa. We hebben dat geleerd. De plaats van de chaze in elke partsoef, daar komt de scheiding tussen het inwendige en het uitwendige; daar is ook de plaats van de kliepot. En natuurlijk is dat ook de plaats waar de beperkende malchoet staat die is opgestegen naar de chaze. De kliepot zijn natuurlijk ook verderop onder de chaze, op de plaats waar de malchoet is.

וגם זה מ"ש במ"א, כי מוחין דתפילין הם רשימו לחוד דמוחין, ולא מוחין עצמן.

En ook dat is zoals gezegd is op een andere plaats dat de mochin van de tfillin zijn alleen maar resjiemo (sporen) van de mochin, en niet mochin zelf. Ik heb nog steeds, nu en in toenemende mate, het gevoel van verwondering van het land waar ik in wil leven. Ik verwonder mij steeds over de gebruiken, de wetten van het land. Dat verwondert mij in alles wat wij leren in de Kabbala. Het is totaal anders dan in onze wereld. Het is de bron van alle wetmatigheden die wij ook hier terug kunnen vinden in de wetten, ook bijv. in de natuurwetten, in de lagere wereld.

וזה הוא קודם תפלה, כי אחר התפלה ניתוסף בהם מוחין עצמן כנזכר במקומו

En dat is voorafgaand aan het gebed Voorafgaand aan het gebed zijn het alleen maar resjiemo, niet de mochin zelf maar alleen een spoor van de mochin. Hij zegt dat dat voorafgaand aan het gebed is. **na het gebed wordt aan hen mochin zelf toegevoegd zoals het genoemd wordt op zijn plaats.**

Kijk, na het gebed hebben we de mochin zelf. We gaan dat met jullie ontvangen naarmate we verder vorderen in dit boek Prie Ets Chajiem. Nog een tiental pagina's en dan komen we tot het eind paragraaf van tfillin en daar begint het eigenlijke onderwerp over het gebed.

. והרשימו הוא אור פנימי דחיצונית, וזהו אמת. ואע"פ שלפעמים נקראים מוחין, אינם רק רשימו דמוחין, ואם כן אינו רק חיצונית העולמות כרשימו דמוחין:

En de resjiemo spoor van de mochin **dat is innerlijk licht van het uitwendige en dat is de waarheid. En ondanks het feit dat we dat soms noemen mochin, die zijn alleen maar resjiemo van de mochin, desalniettemin zij zijn alleen maar het uitwendige van de werelden zoals resjiemo van de mochin.**

הנה כשהמוחין דועיר אנפין מסתלקין עתה אחר החורבן, כנודע כי אינן אלא בעת התפלה ע"י מעשינו, ואח"כ חוזרין ומסתלקין, ויוצאין ועומדין על ראש ז"א, בסוד המקיף.

Kijk nu goed wat wel aan en niet aankan met ons gebed, onze ma'n enz. We leven nu in de tijd na de vernietiging van de tempel. De mens is teruggeworpen naar zichzelf. Vroeger hadden ze ook van buiten, ook via de tempel ontvangen, maar nu niet meer. Na de vernietiging van de tempel, natuurlijk zondigen, maar ook omdat na die twee tempels die er waren... Er waren tempels naar het verbond naar vlees, en die zijn er niet meer want er is geen verbond meer naar

vlees. Tegelijkertijd, samen met de vernietiging van de tempels zijn de mochin opgetrokken, omhoog, uitgegaan. We kunnen die alleen tijdens gebed aantrekken, maar daarna verdwijnen die ook weer. Niets verdwijnt in het geestelijke natuurlijk, maar de mochin zelf gaan uit na gebed enz. Er blijft natuurlijk wel resjiemo van hen.

Ziehier, wanneer de mochin van zejr anpien gaan uit/verwijderen zich nu na de vernietiging van de tempel zoals bekend is, want die mochin zijn alleen waarneembaar in de tijd van gebed door onze daden en vervolgens na ons gebed gaan zij uit van de mens die gebed heeft gezegd. en vertrekken en staan boven het hoofd van z'a als omringend licht. Precies hetzelfde is het bij een mens. Bij een mens zijn de mochin a.h.w. boven zijn hoofd als omringend licht.

והמקיפים הראשונים שהיו לו, כאשר היו מוחין בסוד פנימים, הם ג"כ מתעלין למעלה יותר ממקומם, מקיפין על המוחין שנסתלקו, ונעשו מקיפים כנ"ל:

Hij spreekt van z'a maar precies hetzelfde is bij een mens die dat doet. **En de eerste omringende lichten die hij z'a had toen de mochin waren als inwendige/innerlijke, ook deze stijgen op nog meer naar boven en die geworden zijn omringende lichten over de mochin die uitgegaan waren en zijn geworden omringende lichten zoals boven gezegd.**

Hoor het gewoon. Probeer erbij te zijn met al jouw zinnen, met al jouw intenties. Wat je ontvangt, dat ontvang je. Niet denken dat een ander meer begrijpt. Hoor het en stap voor stap wordt het je eigen, zelfs zonder dat je het onder woorden kan brengen, dat je het goed kan begrijpen... Het komt allemaal vanzelf. Als een moeder een kind voedt met moedermelk of zo en zelfs daarna, begrijpt het kind wat hij eet? Vaak vindt hij niet lekker wat moeder hem geeft en toch is het goed voor zijn groei.

אמנם כשמסתלקין אלו המוחין, כבר נודע שכל דבר של קדושה, נשאר רושם תמיד לעולם, ולכן אפילו כשהמוחין נסתלקו, נשאר הרושם שלהם בתוכו, בסוד מוחין, והן מקיימין את הז"א במדת גדלותו, וגם בזה הרשימו נעשה בחי' המוחין עצמן, ויוצא ממנו בחינת התפילין, כנזכר בדרוש התפילין.

Wanneer deze mochin zijn uitgegaan het is al bekend dat elk ding/aspect van het heilige laat voor altijd een opschrift/spoor van zich achter en daarom zelfs wanneer de mochin zijn uitgegaan blijft het opschrift/spoor/inkerving van hem daar binnen hem binnen zejr anpien, en ook bij de mens natuurlijk. **als mochin en zij de mochin doen hem z'a standhouden in de mate van zijn grote toestand, en ook met deze resjiemo wordt het aspect mochin zelf en er komt van hem uit het aspect tfillin zoals het genoemd werd in de uiteenzetting van de tfillin.**

ויש בו הבחי' עצמה של המוחין אמיתים, אלא שהם בבחינת רשימו לבד.

En er is in hem z'a het aspect van de ware mochin zelf maar die zijn alleen maar resjiemo.

אמנם בלילה, אף הרשימו היא מסתלק ממנו, ועולה בסוד מקיף, והמוחין שיצאו ביום בסוד א"מ, מתעלין יותר למעלה, והמקיפים האמיתיים גם הם עולין יותר למעלה. ואז הרשימו שנשאר בנוקבא ביום אחר התפלה, נכנס בפנימית ז"א, ומשם נעשה בסוד מקיף אל הנוקבא.

Kijk nu goed wat er 's nachts gebeurt. Overdag heeft de mens... na het gebed blijft resjiemo van de mochin achter bij een mens.

Echter 's nachts ook deze resjiemo gaat van hem uit en die stijgt op als makief Uitgaan van keliem betekent dat die als omringend licht wordt. **En de mochin die uitkwamen/verschijnen als or makief die stijgen nog hoger op en de ware omringende lichten eveneens stijgen nog meer naar boven.**

's Nachts verlaten alle resjiemo de mens. Zie je hoe voorzichtig een mens moet zijn 's nachts. Liefst vroeger naar bed als het mogelijk is, want 's nachts zijn er geen mochin. Hij is dan naakt.

Let goed op: als je mensen ontmoet in de kroeg of zo 's nachts, dan zit een heel ander mens voor je dan overdag. Let goed op. Ik vertel dingen die onzichtbaar zijn voor het oog. Van buiten is het hetzelfde. Maakt niet uit of hij gebed zegt overdag. Voor jou zit een mens die van binnen naakt is. Een gewoon mens, zelfs op straat, krijgt overdag een beetje bedekking over zijn naaktheid. Natuurlijk wie zich met het geestelijke bezighoudt let op dat hij niet naakt blijft lopen van binnen, naakt van chassadiem, naakt van de resjiemo die er zijn. 's Avonds hebben wij dat niet meer, niemand behoudt dat, zo is de natuur, 's nachts is er dien, er blijft geen resjiemo, de mens is dan naakt van binnen.

Als je 's nachts uitgaat, naar een feest of zo, weet dan goed dat ieder die daar is van binnen onbedekt is. Het is net of iedereen daar bloot op een party is, ook al dragen ze mooie kleding op hun naakte lichaam. Alle ellende komt dan.

Overdag bestaat er nog een zeker laagje in gevoel van de mens. Een bedeksel boven de naaktheid, een laagje van... Maar 's nachts is dat er niet meer. Bij geen mens is dat, ook niet bij een kabbalist. Daarom houden zij zich 's nachts bezig met de Kabbala, om te zorgen dat zij zich 's nachts met het heilige bezighouden. 's Nachts is er geen resjiemo meer. Daarom dat het meeste kwaad 's nachts wordt gedaan, want het is de naaktheid die de mens niet meer in toom kan houden. Die mens is dan geneigd om alles te zien vanuit zijn naaktheid. Het lijkt dan of die anderen ook naakt zijn, al ziet hij dan de kleding... Het is een verschrikking als een mens 's nachts niet oplet.

Daarom, dat als een vrouw 's nachts ergens naartoe gaat zij om problemen vraagt. Ook een man vraagt dan om problemen. Duidelijk? Als een man 's nachts een vrouw aanpakt, haar dwingt tot sex of wat dan ook... Men denkt dat zij het slachtoffer is, maar ook hij is slachtoffer is die naaktheid die hij niet aankon. Het deed zich voor, zij was erbij... Het was nacht, hij ervoer zijn naaktheid en zij was daar ook. Zij beschermt zich ook niet. De meeste vrouwen worden 's nachts verkracht. Waarom? Zij kan niet over zichzelf heersen met alle cultuur, man, kinderen, of wat dan ook... 's nachts heerst de bloetheid in de mens en de mens kan deze blootstelling van zijn lichaam door geen kleding bedekken.

Daarom... zie je wat we hier hebben? De Kabbala is praktisch. Wat we leren... hij spreekt niet van de mens, het zijn gevolgtrekkingen die wij dienen te trekken van hoe het in het geestelijke is. Hoe het is aan de bron van alle verschijnselen dat is de ware realiteit en niet de cultuur die wij hier hebben. Je lichaam bedekken met een beetje textiel betekent niet dat de mens bedekt is. 's Avonds, 's nachts, is iedereen naakt, of hij thuis in zijn bedje ligt of in een discotheek of restaurant... luister goed naar wat ik nu zeg, naar wat we hebben geleerd. Let goed op jezelf, dat je niet in rare toestanden komt en je dan afvraagt 'wat is er gebeurd met mij'. Zelfs als er zichtbaar niets gebeurt, ondervind je deze naaktheid van anderen aan jezelf. Je moet dat dan verdragen. De volgende morgen of na een paar dagen kan er een klap komen. Je weet dan niet waarom

er zoiets raars aan jou gebeurt. En dat komt omdat jij toen, een paar dagen geleden of gisteren in die naaktheid had gezeten. De uitstraling van die mensen, allen zijn we verbonden met elkaar, komt naar jou en jij bent terwijl je aangekleed bent ook naakt, 's nachts.